KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta

* Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 42 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Sunnuntaina helmikuun 21 p:nä

NKP(b):n KK:n Politbyron jäsenen, SSTL:n TpKK:n jäsenen, Raskaan teollisuuden kansankomissaarin toveri G. K. ORDZHONIKIDZEN hautajaisia järjestävältä komissilta

Pääsy Liittojen talon Pylvässaliin jäähyväisten jättämistä varten vainajalle, toveri G. K. Ordzhonikidzelle on avoinna kello 24 asti helmikuun 20 p:nä.

Tov. G. K. Ordzhonikidzen krematsio suoritetaan helmikuun 21 päivän vastaisena yönä.

Tov. G. K. Ordzhonikidzen tuhkauurna tullaan asettamaan samalle paikalle Liittojen talon Pylvässalissa ja pääsy Pylvässaliin tullaan avaamaan kello 6 aamulla kello 14 asti helmikuun 21 p:nä. Kello 14 tullaan lopettamaan pääsy uurnan luo.

Toveri G. K. Ordzhonikidzen hautajaiset pidetään Punaisella torilla helmikuun 21 p:nä kello 15. Tuhkauurna tuodaan ulos Liittojen talosta kello 14.30.

Kun toveri G. K. Ordzhonikidzen tuhkauurna on tuotu Punaiselle torille, pidetään V. I. Leninin mausoleumin edustalla surumiitinki.

Sosialismin suuri taistelija

On sammunut kirkas tähti. On lakannut toimimasta suuri sydän, ovat sammuneet nerokkaan henkilön silmät, henkilön, jota niin tulisesti rakasti puolue ja koko maamme. Kuolema on aiheuttanut korvaamattoman menetyksen puolueelle, maamme työtätekeville ja koko progressiiviselle ihmiskunnalle — on kuollut sosialistisen revolutsion yksi tulisieluisin johtaja Sergo Ordzhonikidze.

Hänen liekehtivä vallankumouksellinen energiansa jo nuoruusvuosista alkaen oli omistettu työväenluokan asialle, taistelulle tsarismia vastaan. Jo vv. 1901—1902 hän kuuluu sosialidemokraattiseen kerhoon ja v. 1903 liittyy VSDTP:een bolsheviikkina. Leninin ja Stalinin johdolla kasvaa ja kehittyy horjumaton revolutsioneeri, jonka kaunis elämä on täynnään rajatonta taisteluintoa puolueen riveissä. Jo 19-vuotiaana tunnetaan hänet Kaukaasiassa yhtenä puolueemme aktiivisimmista työntekijöistä. Ja nopeasti hän kasvaa tunnetuksi Gruzian bolsheviikkien johtajaksi.

Ordzhonikidze oli mainio agitaattori. Kun Gudautiin saapui tieto lokakuun manifestista v. 1905, niin tov. Ordzhonikidze järjesti kaupungin torilla miitingin, jossa läsnäolijoille selvitti, että ainoastaan itsevaltiuden kukistaminen voi antaa todellisen vapauden.

Vallankumouksellisen toimintansa tähden sai tov. Ordzhonikidze useaan kertaan istua vankiloissa ja olla karkoituksilla. Mutta vankilat ja karkoitukset pakkotyöleireineen eivät voineet musertaa suuren revolutsioneerin jättiläismäistä energiaa. Hän karaistui pelkäämättömäksi soturiksi, jonka kädessä marxismi-leninismin vallankumouksellinen oppi oli mahtava ase, työväenluokan vapaustaistelussa kapitalisteja ja kartanonherroja vastaan. Leninin ja Stalinin läheisenä, uskollisena taistelutoverina suoritti Sergo Ordzhonikidze valtavan työn bolshevistisen puolueen organisoimisessa, joukkojen organisoimisessa puolueen ympärille ja taistelussa puolueen yhtenäisyyden ja marxilais-leniniläisen opin puhtauden puolesta menshevismiä vastaan, puolueen ja vallankumouksen kaikkia vihollisia vastaan.

Erittäin tunnettu on tov. Ordzhonikidzen nimi kansalaissodan vuosilta. Hänen nimensä liittyy kuuluisaksi tulleisiin Tsaritsynin taisteluihin, Denikinin murskaamiseen, taisteluihin Kaukaasiassa ym. Mainehikas on hänen nimensä Punaisen armeijan kunniakkaiden traditsioiden historiassa. Tästä suuresta sotapäälliköstä kansojen johtaja toveri Stalin v. 1936 Azerbaidzhanin työtätekevien vastaanotossa sanoi: "Tervehdys Azerbaidzhanin vapauttajalle! Hän ensimmäisenä tuli Azerbaidzhaniin!"

Päättyi kansalaissota, mutta taistelu jatkui. Puolue uskoi toveri Ordzhonikidzelle sosialismin rakentamisen kontrollin, taistelun puolueen rivien puhtauden puolesta.

Toveri Ordzhonikidzen elämän, taistelujen ja voittojen valtava taival kirkkaana näkyy sosialistisen raskaan industrian kehityksessä, industrian, jota hän johti voitosta voittoon. Hän ei pelännyt vaikeuksia ja hänen loppumaton energiansa sytytti raskaan industrian työläisissä ja insinööri-teknillisissä työntekijöissä tulisen innostuksen liekit voittoihin. Hän innoitti ja johti stahanovilaista liikettä, kuin hellä isä hän kasvatti ihmisiä ja huolehti heistä. Hän vaati kuria ja järjestystä sosialismin rakennustyön rintamalla. Bolshevistinen vaatimattomuus kaunisti häntä, se loi koko hänen olemukseensa unohtumattoman huomaavaisuuden, se loi hänen silmiinsä kauniin loisteen ja teki hänet kaikkien työtätekevien suuresti rakastamaksi johtajaksi.

On raskasta ajatella, että hän on poissa, että kuolema on temmannut riveistämme tämän sankarillisen soturin.

Hänen käymänsä taistelun esimerkki entistä kiinteämmin yhdistää maamme työtätekevät kansojen johtajan suuren Stalinin ympärille ja tulee innoittamaan uusiin taisteluihin kommunismin voiton puolesta.

Sergon nimi, muisto hänestä tulee aina innoittamaan meitä. Hänen kulkemansa tie tulee olemaan ikuisesti valaistu revolutsion ja sosialismin jättiläisvoittojen sammumattomilla valonheittäjillä. Ordzhonikidze tulee aina elämään kanssamme sosialismin voitoissa, tulee olemaan esikuvana leniniläisestä bolsheviikista. Ikuisesti tulee säilymään hänen nimensä revolutsion voittojen historiassa.



SERGO ORDZHONIKIDZE PUHUJAKOROKKEELLA (Sojuzfoto)

Erinomainen taistelija sosialismin puolesta

Mitä syvimmän surun aiheuttaa tov. Sergo Ordzhonikidzen kuolema koko maailman työtätekevien sydämessä, joiden vapauttamiselle hän antoi koko kirkkaan järkensä, hehkuvan sydämensä, kuohuvan energiansa, revolutsioneerin, taistelijan ja kansanjoukkojen johtajan koko ihanan elämän.

On poistunut Leninin ja Stalinin mainehikas taistelutoveri, heidän uskollisin ystävänsä, heidän luotettava asekumppani, jonka heihin oli sitonut vuosikymmenien yhteinen työ, taistelu, ajattelu ja voiton tahto.

Sergo Ordzhonikidzen koko elämä on liittynyt irroittamattomasti työväenliikkeen historiaan, bolsheviikkien puolueen historiaan, Suuren proletaarisen revolutsion historiaan ja sosialismin rakentamiseen SSTL:ssa. Vanhan bolshevistisen kaartin koskaan taipumattomana edustajana hän yhdessä Leninin ja Stalinin kanssa ja heidän johdollaan rakensi tsaristisen maanalaisuuden mitä raskaimmissa olosuhteissa bolshevistista puoluetta. Yhdessä Leninin ja Stalinin kanssa hän vei bolsheviikkien puolueen johtamia työtätekeviä joukkoja voittoon Lokakuussa v. 1917. Yhdessä Leninin ja Stalinin kanssa, käsi kädessä Voroshilovin ja Kirovin kanssa, jonka murhasi katala trotskilais-zinovjevilainen bandi, hän kansalaissodan vuosina oli sen voiton loistava organisaattori, jonka nuori muodostuva Punainen armeija saavutti interventtien voimista ja valkokaartilaisista sotajoukoista. Leniniläis-stalinilaisen kohortin keskuudessa hän oli rautainen kansankomissaari, joka kantoi käytännöllisen työn tavattoman raskasta taakkaa sosialismin rakentamisessa SSTL:ssa.

Kuolema on temmannut riveistämme maailman proletariaatin yhden kaikkein parhaimmista ihmisistä erinomaisen proletaarisen valtiollisen toimihenkilön, ihmisen, jossa olivat ruumiillistuneina kommunistitaistelijan arvokkaimmat ominaisuudet, hetkellä, jolloin hänen ehtymätön energiansa, hänen erinomaiset kykynsä, hänen suunnattomat kokemuksensa olivat niin välttämättömiä Sovettiliiton kommunistiselle puolueelle, sosialismin maalle ja koko kansainväliselle työväenluokalle.

Sergo Ordzhonikidzen koko elämä, koko toiminta tulee olemaan esimerkkinä koko kansainvälisen työväenliikkeen kaadereille. Tämän erinomaisen elämän opetuksista tulevat kaikkien maiden työläisten sukupolvet opiskelemaan sitä, miten on elettävä, taisteltava, voitettava vaikeudet ja saavutettava voitto.

On kuollut yksi ihmiskunnan kaikkein huomatuimmista sosialismin puolesta taistelijoista.

Kommunistisen Internatsionalen Toimeenpaneva komitea lausuu koko maailman miljoonien työtätekevien nimessä syvän surunsa sen raskaan menetyksen johdosta, joka on kohdannut Neuvostoliiton Kommunistista (bolsheviikkien) puoluetta, suuren Sovettien maan kansoja ja maailman proletariaattia.

Kommunistinen Internatsionale laskee taistelulippunsa tämän suuren revolutsioneerin, luokkavihollista vastaan käydyn taistelun mallikelpoisen bolshevistisen joukkojen johtajan, sosialistisen industrian rakennustyörintamalla ja sovettisynnyinmaan — koko maailman työtätekevien isänmaan — puolustuskuntoisuuden alalla saavutettujen mitä suurimpien voittojen organisaattorin — rakastetun ja unohtumattoman Sergomme kirkkaalle muistolle.

KOMMUNISTISEN INTERNATSIONALEN TOIMEENPANEVA KOMITEA.

Hyvästi, toveri ja ystävä!

Raskas menetys on kohdannut puoluettamme, maatamme. Meidän kanssamme ei ole enään Sergoamme.

Etumaisilla taisteluasemilla tsarismia vastaan, taistelussa proletaarisen revolutsion voiton puolesta, kansalaissodan rintamilla, KKK-TTT:n johdossa, raskaan teollisuuden armeijan komentajana — Sergo Ordzhonikidze oli aina erinomainen johtaja, voittojen organisaattori, oikea bolsheviikki — Leninin ja Stalinin oppilas ja apulainen — toveri, jota rakastaa puolueemme, maamme kaikki työtätekevät.

Hänen uskollisuutensa puolueen asialle — kommunismin asialle, hänen suoruutensa ja yksinkertaisuutensa, hänen väsymättömyytensä työssä, hänen ehtymätön energiansa tekivät hänestä esimerkin, esikuvan, jota tulevat seuraamaan, josta tulevat oppimaan miljoonat sosialismin rakentajat.

Kallis Sergo! Sosialismin voitoissa, joista maamme ylpeilee, niissä voitoissa, joita tulevat taistelut tuovat meille — on sinun osuutesi valtava — sitä ei maamme tule milloinkaan unohtamaan.

Hyvästi toverimme ja ystävämme, rakas Sergomme.

NKP(b):n KK:n YHTEYDESSÄ OLEVA PUOLUEKONTROLLIKOMISSIA

Jezhov, Jakovlev, Shkirjatov, Jaroslavskij, Akulov, Kuibyshev, Peters, Saharova, Sorokin, Grossman, Stavskij, Saltanov, Shaburova.

Raskaan teollisuuden kansankomissariaatilta

Raskaan teollisuuden kansankomissariaatti syvällä surulla tiedoittaa, että helmikuun 18 päivänä v. 1937 kuoli taistelupaikalla Raskaan teollisuuden kansankomissaari.

Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidze — yksi Leninin-Stalinin puolueen rakentajista, sen uskollinen poika ja taistelija, proletaarisen diktatuurin peloton puolustaja, sosialistisen industrian kahden viisivuotisen voittojen innostaja ja organisaattori, stahanovilaisten tulinen johtaja ja paras ystävä, joka antoi koko erinomaisen elämänsä työväenluokan asialle.

Raskaan teollisuuden armeija tulee ainiaasti säilyttämään unohtumattoman ystävänsä ja johtajansa esikuvan ja tiivistämään entistä enemmän rivit sosialismin uusia voittoja varten.

RASKAAN TEOLLISUUDEN KANSANKOMISSARIAATTI.

SSTL:n Sisäasiain kansankomissariaatilta

SSTL:n Sisäasiain kansankomissariaatti ilmoittaa syvällä surulla, että helmikuun 18 päivänä tv. kuoli SSTL:n Raskaan teollisuuden kansankomissaari, NKP(b):n KK:n Politbyron jäsen **Grigorij Konstantinovitsh ORDZHONIKIDZE**, yksi puolueemme tunnetuimmista johtajista, sosialistisen teollisuutemme suurin organisaattori ja rakentaja, horjumaton bolsheviikki ja miehuullinen taistelija kaikkia sovettijärjestelmän vihollisia vastaan.

Hänen kirkas, sankarillinen kuvansa jää ainaiseksi miljoonien työtätekevien sydämeen esimerkkinä bolsheviikista ja revolutsioneerista, joka loppuun asti antoi järkensä ja tahtonsa koko valtavan energian, koko elämänsä proletaarisen revolutsion asian puolesta, kommunismin asian puolesta.

SSTL:n SISÄASIAIN KANSANKOMISSARIAATTI.

Ulkoasiain kansankomissariaatilta

Ulkoasiain kansankomissariaatti yhdessä suuren sosialistisen synnyinmaamme kaikkien työtätekevien kanssa suree raskaan menetyksen johdosta — NKP(b):n KK:n Politbyron jäsenen, SSTL:n TpKK:n jäsenen, Raskaan teollisuuden kansankomissaarin

Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzen

kuoleman johdosta.

Muisto tov. Ordzhonikidzesta, sosialistisen raskaan teollisuuden saavutusten mitä lahjakkaimmasta organisaattorista, väsymättömästä ja pelottomasta taistelijasta Leninin-Stalinin asian puolesta, tulee alituisesti innostamaan Sovettiliiton kansoja uusiin voittoihin maassamme.

ULKOASIAIN KANSANKOMISSARIAATTI.

Yleisvenäläiseltä Toimeenpanevalta Keskuskomitealta

Yleisvenäläinen Toimeenpaneva Keskuskomitea syvällä surulla tiedoittaa suuren synnyinmaamme työläisille, kolhoosnikoille ja kaikille työtätekeville vanhan horjumattoman bolsheviikin, Leninin ja Stalinin lähimmän asekumppanin, puolueen päälinjan puolesta rajattoman uskollisen taistelijan, Raskaan teollisuuden kansankomissaarin

Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzen

kuolemasta.

Koko kirkkaan erinomaisen elämänsä, joka oli täynnä sankarillista taistelua ja luomispaatosta, **Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidze** antoi työväenluokalle ja sen etujoukolle — kommunistiselle puolueelle ja muisto hänestä pelottomana taistelijana ja sosialistisen rakennustyön lahjakkaana organisaattorina tulee ainiaasti elämään SSTL:n miljoonien työtätekevien sydämissä.

Ammattiliittojen Yleisliittolaisen Keskusneuvoston presidiumilta

Ammattiliittojen Yleisliittolaisen Keskusneuvoston presidiumi syvällä surulla tiedoittaa tulisen bolsheviikin, työväenluokan asian puolesta, sosialismin asian puolesta taistelijan, toveri **Stalinin** lähimmän ystävän ja uskollisen asekumppanin, Neuvostoliiton Kommunistisen puolueen Politbyron jäsenen, Raskaan teollisuuden kansankomissaarin — toveri

Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzen

kuolemasta.

"Suurten on keskellä sinulla paikkasi suuri"

Sovettiliiton kansojen sydämet on vallannut syvä suru. Kuoli Leninin-Stalinin uskollinen asekumppani, sosialismin asian puolesta taistellut erinomainen bolsheviikki, Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidze.

Karjalan kirjailijat, yhdessä koko Sovettimaan kanssa kumartavat päänsä ennenaikaisesti kaatuneen johtajan tuhkan ääressä.

Mutta voisiko kuolla meidän rakkaan Sergomme muisto? Ei...

Hänen sankarillinen työnsä elää ja siitä kertovat Demjan Bednyin säkeet:

"Että luja kuin betonin, teräksen valtava muuri,
Sellaiset kasvotpa Sovettimaallakin on.
Suurten on keskellä sinulla paikkasi suuri,
Bolsheviikkina teräksen luja oot juuri,
Sinussa Leninin-Stalinin karkaisu on."

Sovettiliiton kansat tiivistävät entistä lujemmin rivinsä Leninin-Stalinin puolueen ympärille.

KARJALAN SOVETTIKIRJAILIJAIN LIITTO.

Rahvahan igävy

Häi, meijän Sergo Ordzhonikidze oli meijän rahvahan vernoi poigu i druugu. Häi oli kristallan tshestnoi i hruabroi proletarskoin revolutsien bogatiiru. Händy kutshuttih kai rahvas: meijän Sergo. Tämä nimi oli groznoi meijän vraguloil i ylen niezhnoi meijän rahvahal. Tämä nimi oli kaikil tiettäväine. Häi oli palavan elaijan mies, häi paloi omas ruavos, häi andoi kaiken oman sertsan rahvahan elaijal, rahvahan schatsliivoin i hyvän elaijan tsuras voijuitshukseh. Kui meijän riitsari Feliks Dzerzhinskii häi voinus itshes sanuo omal partiel, omal ruadaju rahvahal:

— Minä itshie en shiälöinöinnyh ni konzu. Sentäh työ kaikin minuo armastatto, shto työ minulleni uskoitto. Minä ni konzu en viäristännyh dushua, minä kaiken oman elaijan annoin partiel...

Proijitah vuuvvet, proijitah suat vuuvvet, no yksikai aivin roiteh meijän rahvahan i potomkoin mielis pyzymäh i ni konzu ei liene kadomah Sergo Ordzhonikidzen ruado i dielot, hänen kai obrazu. Kai hänen geroitsheskoi elaigu oli täyzi hruabrostjie. Partien vernoi poigu, häi, kui kai hänen njyttyöt vellet kluassua i torua myöte, kui kai parahat bolsheviekat, kaiken oman kommunistan elaijan, kaiken oman itshen andoi rahvahan dielol. Muudu elaigua, kui elaigu meijän sotsialistitsheskoidu stroitelstvua varte, hänelläh ei olluh. Aivin, joga sijas i joga dielos häi oli peredovoloil liinieloil. Hänen elaijan zakon oli siit: Eliä i torata, torata i eliä.

Kuolendu tabai kynzih prekrasnoin elaijan, prekrasnoin bolsheviekan, geroitsheskoin ihmizen. Loppi ruavon tuline Ordzhonikidzen sertsu. Nygöin Moskovan linnas kollonnois zualas on kuolluonnu häi i hänen tyves gremitäh traurnoidu meloodiedu orkesterat, vaihtutah potshotnoit karaulat... On suuri rahvahan igävys... Proshaitshehes hänenke soratniekat, parahat ruadajat, vospitaitut ihmizet... Proshaitshehes kai meijän rahvas, oman, armahan, Sergon kel.

Miljoonat duumat duumaijjah nygöi hänes. Miljoonat tiettih händy, miljoonat ljuubittih händy, miljoonoi häi vospitaitshi ruadamah, toruamah, elämäh i sikse hänes duumaijah, sikse rahvas igävytty pidäy hänen kuolendas.

Sergo opasti ruadamah, toruamah i elämäh miljoonoi. Nämä miljoonat nygöi duumaijjah hänen ruavon jatkamistu. Miljoonat proshaijakseh hänen kel. Rahvas riädylöis astutah hänen ruuhen siiritshi i viegi katshotah omah geroih, no tämän geroin silmät ei enämbi avavuta. On sambunuh sametshuateljnoi elaigu.

Kaikel muailmal on hänen elaigu tiettäväine. Kaikel muailmal meni vieshti tämen suuren elaijan sambumizes. No kaikil jiäy mielih hänen elaigu primieräksi ruavol, elaijal i toral. Vernoi revolutsionieru, nadezhnoi rahvahan poigu, muuzhestvennoi suuren Stalinin soratniekku jätti omat pitomtsat jatkamah omuadah ruaduo.

Lähti meijän riädylöis päi vernoi stalinskoi pitomtsu meijän oma Sergo, no hänen obrazu jiäy meil, i vie meijän jälles, meijän geroitsheskoin rahvahan muistoh sadoiksi vuosiksi. I nygöi kai meijän sylih tabuamatoi sotsialistitsheskoi roodinu on petshualis. Kaikil jiäy mielih meijän oma Sergo.

Läbi tulien, läbi vragoin seinien, läbi kaikenmoizien vragoin stremleenieloin matkai tämä bestrashnoi revolutsien riitsari. Läbi stalinskoloin pätiletkoin vei häi suurih, enne nägymättömih voittoloih meijän tjazheeloin promuishlennostin. Hänen ruado on mennyizis meijän muan pobiedois i lienou vie olemah i tulevis rahvahan pobeedois.

Ryndähih tuskat nouzou konzu kui duumaitshet, shto jogo meijän oma rodnoi rahvahan podlinnoi geroi Sergo ei ole meijän keskes.

Meijän muan nuoril ket vasta astutanneh elaigah i ket jo eletänneh voimmo sanuo: luaji oma elaigu moizeksi miittuine oli Sergon elaigu. Sergon, kudai andoi kaiken oman elaijan Leninin-Stalinin partiel, meijän geroitsheskoil rahvahal.

Ni mi, i ni konzu, ei seizatuta meijän muan pobedonostnoidu matkuandua edeh i edehpäi. I konzu meijän muan rahvas jälgimäisty proshaaniedu andaes hänelleh, painau znuamenit hänen tomun piäl myö sanommo: sinä olet aivin meijän kel, i meijän keskes. Kaikis tulevis dielolois myö muistammo kaiken sinun ruavon i dielon, sinun elaijan kudain kai oli rahvahan dielon, partien dielon voittoh suattamiseksi.

Myö ruammo muga, kui ruavoit sinä

G. K. ORDZHONIKIDZE

Todellinen leniniläinen

Sydän puristuu kivusta ja mieli jyrkästi kieltäytyy uskomasta, että keskuudessamme ei enää ole Sergoa.

On poistunut oivallinen bolsheviikki, erinomainen ihminen, mainio toveri, todellinen leniniläinen, Stalinin asekumppani ja ystävä.

Puolueemme on menettänyt yhden rakentajistaan, menettänyt Sergon, joka Leninin-Stalinin johdolla taantumuksen raskaina vuosina tunkeutui Venäjän kaikille kolkille, kokosi ja tiivisti bolshevistisia, leniniläisiä kaadereita, opetti niitä leniniläisesti, stalinilaisesti taistelemaan kaikenkarvaisia opportunisteja vastaan, bolshevistisen puolueen puolesta. Meidän puolueemme on menettänyt Sergon, joka taistelussa vastavallankumouksellista trotskilaisuutta vastaan oli puolueemme stalinilaisen esikunnan yksi aktiivisimmista taistelijoista, toveri Stalinin uskollinen apulainen taistelussa leniniläisen opin puolesta, maamme kehityksen leniniläisen tien puolesta, trotskilaisia pettureita, kamenevilais-zinovjevilaisia epäsikiöitä vastaan.

Ei enää ole Sergoa, aktiivisinta taistelijaa oikeistolaisia antautujia vastaan, niitä vastaan, jotka joutuen paniikkiin vihollisten edessä, halusivat sysästä puolueen industrialisoinnin lopettamisen, kollektivisoimisesta luopumisen tielle, halusivat riisua sovettimaan aseista sisäisten ja ulkoisten vihollisten edessä.

Suuri synnyinmaamme on menettänyt mitä suurimman valtiollisen toimihenkilön, raskaan teollisuuden lahjakkaan komandarmin, jonka ansioita raskaan teollisuuden luomisessa, komentajakaaderien kasvattamisessa ei voida yliarvioida.

Ukrainan työtätekevät ovat menettäneet Sergo Ordzhonikidzen, joka kansalaissodan vuosina, ollen Revvojensovetin jäsen, murskasi viholliset, vapauttaen Ukrainan valkobandeista.

Ukraina on menettänyt Sergon, jonka nimeen irroittamattomasti yhdistyy Dnjeprin sähköaseman ja teollisuuskombinaatin rakentaminen, uuden Donbassin luominen, kymmenien uusien suurten tehtaiden rakentaminen, niiden joukossa sellaisten jättiläisten kuin ovat Harjkovin traktoritehdas, Kramatorin konerakennustehdas, Lugan veturirakennustehdas ja monet muut.

Kaikki me olemme menettäneet lumoavan toverin, joka oli hyvin vaatimaton, suora ja herkkä, johtajan, jolla oli ehtymätön energia ja työkykyisyys.

Katkeamattomilla yhdyssiteillä Sergo oli sidottu puolueemme kymmenien tuhansien aktivistien kanssa, koko puolueen kanssa, joka rajattomasti häntä rakasti johtajana ja toverina, joka yhdisti itseensä bolsheviikin parhaat ominaisuudet.

On poistunut kallis Sergo, kristallinpuhdas ihminen, joka antoi kaikki voimansa puolueen asialle, Leninin-Stalinin suurelle asialle.

Kosior, Petrovskij, Postyshev, Ljubtshenko, Balitskij, Jakir, Popov, Zatonskij, Shelehes, Kudrjavtsev, Hatajevitsh, Sarkisov, Gikalo, Suhomlin, Schlichter, Veger, Tshernjavskij.

Tulinen bolsheviikki

Sergosta on vaikea, mahdoton puhua siten kuin kuolleesta. Tuossa hän seisoo silmien edessä — elämänhaluisena, reippaana, iloisena... Tällaisena hän tulee aina säilymään muistissamme — lujatahtoisena ihmisenä, tulisena bolsheviikkina, joka osasi häntä ympäröiviin ihmisiin tartuttaa horjumattoman uskon revolutsion voimiin.

Me tunsimme hänet useita vuosia, me rakastimme häntä koko sydämestämme, ja mitä pitemmälle, sitä enemmän, sillä hän kuului stalinilaisten bolsheviikkien ja johtajien siihen joukkoon, joita ei voida olla rakastamatta. Aika-ajoin me unohdimme, että hän on sairas, sillä niin hyvin hän osasi peittää sairautensa, joka mursi hänen organismiaan, niin hyvin hän osasi aina ja kaikkialla pysyä ehtymättömän optimismin ihmisenä.

Sairaana ollessaan hän piti itseään pystyssä tavattomalla tahtonsa jännittämisellä, antaen itsensä kokonaan kansan asialle, sosialismin asialle. Tämän erinomaisen bolsheviikin tulinen sydän ei kestänyt niin suurta kuormitusta, se ratkesi, ja niin hän ei enään ole keskuudessamme... Miten hän iloitsikaan tehtaamme pienimmistäkin saavutuksista, kuinka syvästi hän kiinnitti huomiota uusien "ZIS"-autojen tuotannon kaikkiin yksityiskohtiin, autojen, joiden syntymiseen hän joka päivä niin lämpimästi osallistui! Muistuu mieleen raskanteollisuuden komandarmin Sergo Ordzhonikidzen viimeinen matka tehtaallamme. Se oli helmikuun 8 päivänä kello 12 päivällä. Kuten aina, niin hänen tämäkin saapumisensa oli odottamaton. Sellainen oli Sergon tyyli. Ennakolta varottamatta hän aina saapui tehtaalle, menee työosastoon, sivuuttaen kaikki kabinetit. Hän menee sinne, jossa sykkii tuotannollisen elämän valtimo, hän menee työn ihmisten luo.

Kaikkein raskaimpina hetkinä, jolloin tehtaamme ratkaisi autorakennusteollisuuden raskaita, vaikeita probleemeja, me aina saimme lämmintä kannatusta, apua ja neuvoa Sergo Ordzhonikidzelta. Tehtaamme koko historia yhdistyy tiiviisti tämän revolutsion tulisen tribuunin nimeen, Sergo Ordzhonikidzen nimeen. Asiallisesti, energisesti ja innokkaasti Sergo auttoi meitä ratkaisemaan kaikki uuden tuotannon omaksumisen monimutkaiset kysymykset. Tälläkin kerralla — helmikuun 8 päivänä — hän saapui yhdessä toveri Voroshilovin kanssa tarkastamaan työtämme, auttamaan meitä menestyksellisemmin kulkemaan eteenpäin.

Olin pääkonveijerin luona kun minulle tiedoitettiin, että Sergo on saapunut tehtaalle ja on nyt prässiosastossa. Kun tulin prässiosastoon, Sergoa ei siellä enää ollut. Hän oli mennyt työkaluosastoon. Uudessa työkaluosastossa hän yksityiskohtaisesti, hänelle ominaisella huolellisuudella ja syvällisyydellä, tutustui työosaston työhön, kävi kaikissa neljässä kerroksessa, tutustui elävällä mielenkiinnolla kaikkeen.

Täällä, tehtaan työosastoissa, hän tunsi suuren määrän ihmisiä henkilökohtaisesti, samoin kuin myöskin he tunsivat hänet. Hänellä oli tuttuja työläisten, mestareiden, insinöörien keskuudessa. Iloisesti hän tervehti kaikkia ja suurella lämmöllä kyseli jokaiselta asioista. Hänen mieltänsä kiinnosti se, kuinka paljon työläiset ansaitsevat, minkälaisia ovat työolosuhteet, missä työläiset opiskelevat, mikä heitä kiinnostaa... Hän osasi ihmisiin tartuttaa iloa ja reippautta.

Modelliosaston kautta Sergo meni harmaan valuraudan valuosastoon. Ruokalassa hän istuutui ruokailijain viereen, ollen kiinnostettu ruuan laadusta, annoksien mausta, ruokalistan monipuolisuudesta. Ja vaikka hän olikin väsynyt, niin sitä huolimatta, kuten aina, paloi halusta nähdä enemmän, olla enemmän kosketuksissa työläisten kanssa. Valuosastosta hän meni ensimmäiseen mekaaniseen työosastoon, pääkonveijerin luo, sieltä toiseen mekaaniseen osastoon, kaikkialla kiinnittäen yksityiskohtaista huomiota ja syventyen tehtaan elämään. Hän vaati meitä jouduttamaan lämpösähköaseman rakentamista ja toivoi meille menestyksiä työssä.

Sergo on eroittamaton tehtaamme elämästä, samoin kuin hän on eroittamaton koko maamme elämästä, jonka aktiivinen rakentaja ja luoja hän oli. Tulisen bolsheviikin esikuva, revolutsion jalon ritarin esikuva tulee aina säilymään sydämissämme. Me lämpimästi ja hellästi kutsumme häntä keskuudessamme — Sergoksi. Tätä puoluenimeä hän kantoi kansan vihollisia vastaan, puolueen vihollisia vastaan käytyjen taisteluiden vuosikymmenien läpi. Raskaan teollisuuden komandarmina hän oli ystävämme ja vanhempi toverimme, herkkä kasvattaja, luja, periaatteellinen bolsheviikki.

Kansan mielestä ei tule koskaan häipymään ystävän, toverin, johtajan — Sergo Ordzhonikidzen — ylevä ja yksinkertainen, innostava ja erinomainen esikuva.

I. LIHATSHEV,
Stalinin nim. om. autotehtaan tirehtööri

Jäähyväiset...

Suuren proletaarisen revolutsioneerin arkun ääressä

Loppumattoman surullinen viesti tulisen bolsheviikin-leniniläisen Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzen ennenaikaisesta kuolemasta salamannopeudella levisi ympäri Sovettimaan. Terävä, ahdistava kipu koski sosialismin maan miljoonien työtätekevien sydämiä, työtätekevien, jotka menettivät yhden parhaimman poikansa. Syvässä surussa heräsi pääkaupunki. Aamusta alkaen helmikuun 19 päivänä Liittojen talolle, jossa lepää Raskaan teollisuuden komandarmin ruumis, suuntasivat kulkunsa kymmenet tuhannet ihmiset. Ja kun rakennuksen leveät ovet avattiin, Pylvässalin kautta alkoi keskeytymätön kulkue.

Työläiset, työläisnaiset, toimitsijat, kotiemännät, ylioppilaat, koululaiset kulkevat korkean jalustan ohi, jolle on asetettu Sergo Ordzhonikidzen ruumis. Juhlallisen ankarassa hiljaisuudessa kulkee ihmisvirta. He katsovat koko ajan jalustalle, pyrkien ainaiksi säilyttämään muistossaan mainion bolsheviikin läheisen ja erinomaisen kuvan, ihmisen, jota miljoonat työtätekevät rakkaudella nimittivät Sergoksi.

* * *

Jalusta on ympäröitty suurella määrällä eläviä kukkia. Pääpuolessa ovat lasketut liput, kallistaneet kruununsa vihreät palmut. Surukankaalla peitetyt lamput luovat puolihämärää valoa saliin, jonka hiljaisuudessa surullisesti soivat surumarssin säveleet.

Arkun ääressä, painaen päänsä alas, vainajaa hyvästelee hänen uskollinen taistelutoverinsa Zinaida Gavrilovna. Täällä ovat myöskin lähimmät ystävät ja asekumppanit. Heidän joukossaan toverit L. M. Kaganovitsh, Voroshilov, Mikojan, Akulov, Stetskij, Jakovlev, Hruschev, Ruhimovitsh, M. M. Kaganovitsh ym. Pitkiä, hyvin pitkiä minuutteja he seisovat surullisen jalustan ääressä, hyvästellen rajattoman kallista, unohtumatonta toveriaan...

Vaihtuu kunniavartiosto. NKP(b):n Keskuskomitean, Puoluekontrollin komissin, Sovettikontrollin komissin, NKP(b):n Moskovan komitean, Marxin-Engelsin-Leninin instituutin, Raskaan teollisuuden kansankomissariaatin ja muiden kansankomissariaattien työntekijät, Moskovan rajonien työntekijät, talousmiehet, Punaisen armeijan komentajat pysähtyvät viimeisen velvollisuutensa Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzelle. Kunniavartiostossa ovat tt. Mirzojan, Isajev, Muklevitsh, Krestinskij, Karahan, Lozovskij, J. D. Voroshilova, Jerjomin, Ljubimov, Knorin, Bauman ja monet muut.

Hetkeksikään ei keskeydy työtätekevien kulkue, jotka haluavat sanoa kalliille Sergolle viimeisen kerran "hyvästi". Raskaan menetyksen mitä suurimman surun tuovat tänne, Pylväsaliin, pääkaupungin teollisuusjättiläisten monilukuiset edustajistot. Aamulla tehtailla on pidetty työläisten surukokouksia, jotka lähettivät Liittojen taloon tovereitaan. He tulivat työpenkkien äärestä, konveijereiden, koneiden äärestä, tuotantolaitoksista, jotka on luotu Sergon rautaisella tahdolla ja ehtymättömällä energialla stalinilaisen industrialisoimisplaanin mukaan. He tulivat osoittamaan sovettikansan suunnatonta kipua, hyvästelemään raskaan teollisuuden rakasta kansankomissaaria, tulista tribunia, mahtavan stahanovilaisen liikkeen innostuttajaa, bolshevistisen puolueen ansioituneinta organisaattoria, joka antoi koko valoisan suurenmoisen elämänsä loppuun asti, viimeiseen hengenvetoon asti, työväenluokan asialle, puolueensa, Leninin-Stalinin puolueen asialle.

* * *

Saliin tulee L. M. Kaganovitshin nim. om. kuulalaakeritehtaan edustajisto. Tämän tehtaan, samoin kuin myöskin satojen muiden tuotantolaitosten rakentamista huolellisesti isällisellä silmällä valvoi joka päivä raskaan teollisuuden komandarmi. Edustajat asettavat varovaisesti seppeleen arkun vierelle. Tuossa on toinen suuri seppele. Se on mustanmetallurgian työntekijöiltä.

Kunniavartioston uusin osa: vartioihin asettuvat tt. Budjonnyi, Eliava, Shvernik, Unschlicht, toisen luokan komandarmit Alksnis, Sedjakin, Halepskij, korpuksen komentaja Todorskij, armeijan toisen luokan komissaari Aronshtam, tt. Bubnov, Berija, Musabekov, Bagirov. Äänettömästi vaihtuu sotilasvartiosto. Proletaarisen divisian taistelijat kunnioittavat hänen muistoaan, joka uhrasi paljon voimiaan Sovettien maan puolustuksen lujittamiseen, joka turvasi Työläis-Talonpoikaisen Punaisen armeijan mahtavilla puolustusvälineillä. Ja puristaen lujasti käsissään kivääriä taistelijat tulisen bolsheviikin arkun ääressä vannovat puolustavansa sitkeästi sosialismin suuria saavutuksia.

Kuluu tunti, toinen, kolmas, neljäs ... Surukulkue jatkuu. Uusia ja yhä uusia tuhansia ihmisiä kulkee Pylvässalin läpi, hyvästellen Sergoa.

Toisinaan kuuluu itkua. Monien silmistä hiljalleen vuotavat kyyneleet. Suuren teatterin orkesterin esittämä Chopinin surumarssi vaihtuu Bethovenin, Wagnerin, Tshaikovskin surumelodioihin. Nämä sävelet tekevät vielä terävämmäksi puolueemme, maamme ja koko työtätekevän ihmiskunnan kärsimän menetyksen.

Arkun ääressä on edelleenkin Sergon uskollinen ystävä ja toveri Zinaida Gavrilovna Ordzhonikidze. Melkein silmiään räpäyttämättä katsoo hän rakkaan ihmisen niin läheisiä ja kalliita piirteitä. Vieressä olevasta kukkakoriista hän ottaa ja panee arkkuun muutamia oksia.

Kohottaen korkealle kätensä pioneerit esittävät pioneeritervehdyksensä. Paljastaen päänsä kulkee ohitse kansa. Kulkevat äidit, kohottaen käsillään lapsiaan, joille tulisen bolsheviikin unohtumaton kuva tulee olemaan kirkkaana esimerkkinä.

Kunniavahdissa ovat tt. Sulimov, Lebedj, Zemljatshka, Talj, Adoratskij, Tupolev, Kork, F. Kon, Kuljkov, Margolin, Korytnyi, Filatov, Korotshankov, O. J. Schmidt, Vyshinskij, kirjailijat Stavskij, Korneitshuk, Kirshon, proletaarisen divisian komentaja Petrovskij, Moskovan tehtaiden edustajat. Surulippuja kantaen saliin tulevat "Kautshuk"-tehtaan työläiset, Moskovan ensimmäisen lääketieteellisen instituutin ylioppilaat, insinööriteknilliset työntekijät, professorit ja akatemikot.

Sovettiliiton TpKK:n sihteeri tov. Akulov ja Sovettiliiton TpKK:n Kansallisuuksien Sovetin sihteeri tov. Hatskevitsh tuovat seppeleen. Leveälle nauhalle on kirjoitettu:

— Tuliselle bolsheviikille, sosialistisen teollisuuden kyvykkäälle organisaattorille toveri Sergo Ordzhonikidzelle Sovettiliiton Toimeenpanevalta Keskuskomitealta.

Kello 15.50 saliin tuodaan ja asetetaan arkun viereen suuri seppele. Punaiseen nauhaan on kirjoitettu:

— Puolueemme suurimmalle toimihenkilölle, tuliselle, pelottomalle bolsheviikille-leniniläiselle Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzelle NKP(b):n Keskuskomitealta.

Kello 16.55 kunniavartiostoon asettuvat tt. Stalin, Molotov, Kaganovitsh, Voroshilov, Kalinin, Andrejev, Mikojan, Tshubarj.

Liikkumattomina seisovat Sergon kaikkein lähimmät ystävät. Yhdessä heidän kanssaan hän taisteli sosialismin voiton puolesta, yhdessä heidän kanssaan hän säälittä iski kansan vihollisia.

Kuluu 5 minuuttia. Tt. Stalin, Molotov, Kaganovitsh, Voroshilov, Kalinin, Andrejev, Mikojan ja Tshubarj kaikki yhdessä lähestyvät arkkua. He katsovat suuren bolsheviikin rakkaita piirteitä.

* * *

Kunniavartiossa ovat tt. Dimitrov, Manuilskij, Pjatnitskij. Heidän tilalleen asettuvat Litvinov, Stomonjakov, M. M. Kaganovitsh, Agranov, Krylenko.

Kello on 6. Kadut alkavat käydä hämäriksi. Kaikilta syrjäseuduilta tänne, Liittojen talolle, työnsä päätettyään aamuvuorossa, tulevat työläisten ja toimitsijoiden yhä uudet ja uudet kolonnat. Arkun ohi kulkevat Sergo Ordzhonikidzen nim. om. tehtaan, "Serp i Molot"-tehtaan, nostolaitteiden tehtaan, S. M. Kirovin nim. om. ensimmäisen valtion kellotehtaan, Noginin nim. om. tehtaan, Menzhinskin nim. om. tehtaan N:o 39, Moskovan ja Kievin rautatien Moskovan veturidepon työläiset, kansankomissariaattien työntekijät, Moskovan valtion universiteetin ylioppilaat, puna-armeijalaiset, punalaivastolaiset, taiteilijat, kirjailijat, näyttelijät.

Kunniavartiossa ovat tt. Zhdanov, Jezhov, Mezhlauk, Antipov, Hruschev, Gamarnik, Sulimov, Kosarev, Bauman. Heidän tilalleen asettuvat Punaisen armeijan komentajat, akatemikot, stahanovilaiset, tieteen, kirjallisuuden ja taiteen työntekijät. Suuren synnyinmaamme parhaat pojat suorittavat viimeisen velvollisuutensa häntä kohtaan, joka koko mainion elämänsä omisti Leninin-Stalinin asialle. Kunniavartiossa ovat Sergon vanhat ystävät ja asekumppanit, joiden kanssa hän maanalaisuuden raskaina päivinä tiivisti bolshevistisen puolueen ympärille Batumin, Gudautin, Bakun ja Tbilisin työläisiä. Pääpuolessa ovat hänen vanhat asekumppaninsa kansalaissodan ajoilta. Tässä rinnalla ovat myöskin ne, joiden kanssa hän mitä vaikeimmissa olosuhteissa pystytti sovettivallan Taka-Kaukaasiassa, kohotti hajoitettua kansantaloutta, rakensi sosialistista industriaa.

Kello on 6.20. Ystävän ja asekumppanin pääpuoleen tulevat uudelleen tt. Stalin, Molotov, Kaganovitsh, Voroshilov, Kalinin, Andrejev, Mikojan, Tshubarj.

He seisovat kansan tiiviin, liikkuvan kehän ympäröiminä.

Sanottuaan viimeisen kerran "hyvästi" rakkaalle Sergolle, työtätekevät suuntaavat katseensa kansojen suureen johtajaan — toveri Staliniin. Hänen kasvonsa, jotka heijastavat murtumatonta rohkeutta ja voimaa, täyttävät jokaisen työtätekevän sydämen horjumattomalla varmuudella, innostavat uusiin sankaritekoihin vastaisessa taistelussa kommunismin voiton puolesta.

Kunniavartiosto vaihtuu. Pääpuoleen tulevat tehtaiden tirehtöörit, sotilasakatemikot, Moskovan sovetin, Kulkulaitosasiain kansankomissariaatin, taiteilijoiden liiton ja muiden edustajistot. Arkkua lähestyvät ja pysähtyvät sen ääreen tt. Postyshev ja Petrovskij. Sergon omaisten ja läheisten ystävien joukossa on tov. Krupskaja.

* * *

On jo myöhäinen ilta. Mutta jatkuvasti tulee työtätekevien kolonnoja. Vaiteliaina he hyvästelevät rakasta Sergoa.

Kello 21.05. Saliin tuodaan seppele. Siinä on kirjoitus:

— Tuliselle taistelijalle kommunismin puolesta, sosialistisen industrian mainehikkaalle johtajalle toveri Sergo Ordzhonikidzelle SSSR:n Kansankomissaarien Sovetilta.

Kello 21.15 uuteen kunniavartiostoon asettuvat tt. Postyshev, Gamarnik, Budjonnyi, Jakir, Hruschev, Antipov, Shvernik, Gikalo.

Arkun ohi kulkevat sotilasakatemioiden oppilaat, työläiset, työläisnaiset, tiedemiehet, toimitsijat ja paljon, hyvin paljon lapsia.

Illan kuluessa kunniavartiostossa seisovat tt. Eiche, Akulov, Jevdokimov, Shkirjatov, Rozenholtz, Davtjan, Razumov, kirjailija Sobolev, Sarkisov, Shumjatskij, Sudjin, Kleiner, Ikramov, Sovettiliiton sankari Tshkalov, Kalmanovitsh.

Saliin tuodaan yhä uusia ja uusia seppeleitä. Niiden joukossa on seppeleitä tov. Kaganovitshin, tov. Voroshilovin, tov. Mikojanin perheiltä, NKP(b):n Moskovan komitealta, Moskovan sovetilta ja tt. Berijalta, Musabekovalta, Bagirovilta, Amatunilta. Yhteensä kello 11 mennessä illalla arkun ympärillä ja pitkin salin seinävieriä oli yli 120 seppelettä.

Viimeisissä kunniavartiostoissa seisoivat tt. G. I. Petrovskij, Sulimov, Hruschev, Shumjatskij, Mehlis, Jevdokimov, V. I. Mezhlauk, Eiche, Eideman, Demjan Bednyi ym.

Kello 0.30 pääsy arkun ääreen keskeytettiin aamuun asti.

Eilisen päivän kuluessa Pylvässalin kautta Sergo Ordzhonikidzen arkun ohi kulki noin 250 tuhatta ihmistä.



KUVASSA: Toveri SERGO ORDZHONIKIDZE Schelkovskin lentokentällä tt. TSHKALOVIN, M. M. KAGANOVITSHIN ja prof. TUPOLEVIN seurassa. (Sojuzfoto)

Jokaisessa koneessa on osa hänen tulista sydäntään

On raskasta kirjoittaa tästä erinomaisesta bolsheviikista sanaa kuoli. Vasta kymmenen päivää sitten me näimme rakkaan Sergon Raskaan teollisuuden kansankomissariaatissa, vasta kymmenen päivää sitten me kuuntelimme hänen tulista, bolshevistista, elämänhaluista puhettaan.

Hän oli Leninin tosi oppilas, toveri Stalinin oikea käsi.

Sergo antoi koko elämänsä proletaariselle revolutsiolle. Vankilat ja karkoitukset, vainoamiset ja pakkotyöt eivät murtaneet tulista tribunia — revolutsioneeria.

Tehden työtä aamusta myöhäiseen yöhön asti, hän suoritti suuria tekoja maassamme. Tämä ihminen eli aivan viime hetkeen asti puolueensa asioissa, kansansa asioissa.

Erikoinen järjen selvyys, leniniläinen logiikka ja mitä lahjakkaimmat organisatooriset kyvyt antoivat Sergolle mahdollisuuden kaikkein vastuunalaisimmalla alalla, Raskaan teollisuuden kansankomissaarina, lujasti ja päättävästi toteuttaa Leninin yhden tärkeimmän ohjeen — maamme industrialisoinnin. Jokainen lentäjä, jokainen tankisti, autonajaja ja traktoristi — kaikki he tietävät, että taistelu- ja talouskoneiden metallisiin kylmiin osiin on valettu kansan yhden eniten rakastetun johtajan — kalliin Sergo Ordzhonikidzen tulisen sydämen osasia.

Meidän on erikoisen raskasta puhua tästä erinomaisesta ihmisestä, sillä hän oli meidän todellinen isämme, joka huolehti perheistämme lentomatkamme aikana. Hän ja toveri Stalin seurasivat meidän jokaista askeltamme lentäessämme Arktikan yllä ja Ohotan meren myrskyisten aaltojen yllä. Se oli toveri Sergo, joka käski meidän laskeutua maahan kun sai tietää, että me olimme joutuneet uhkaavaan, mitä vaikeimpaan tilanteeseen. Rakkaus kaikkein pienintä ihmistä kohtaan, rakkaus totuutta ja rehellisyyttä kohtaan oli rakkaan Sergon luonteen eroittamaton piirre.

Hyvästi, kallis toveri, hyvästi ystävämme ja isämme!

Vannomme hautasi ääressä, että sinun aatteittesi puolesta me tulemme taistelemaan elämämme loppuun asti

Sovettiliiton sankarit
G. Baidukov.
A. Beljakov.

Erinomainen bolsheviikki

Ei ole enään tulisesti rakastettua, kallista toveri Sergoa. Kuvaamaton on suru ja menetyksen raskaus. Riveistämme on poistunut Leninin ja Stalinin uskollinen oppilas ja asekumppani, tulinen taistelija puolueen yhtenäisyyden puolesta, sosialismin voiton puolesta maassamme, leppymätön taistelija kansan kaikkia vihollisia vastaan.

Koko kirkkaan ja mainehikkaan elämänsä ajan toveri Sergo taisteli maamme työväenluokan asian puolesta, kansainvälisen proletariaatin asian puolesta. Maanalaisuuden raskaina vuosina Sergo Ordzhonikidze Leninin ja Stalinin johdolla tiivisti työtätekeviä bolshevistisen puolueen lipun alle, kokosi ja organisoi bolsheviikkien voimia.

Toveri Ordzhonikidzen heikentymätöntä bolshevistista tahtoa eivät murtaneet tsaristisella karkoituksella, vankilassa ja pakkotyössä olon monet vuodet.

Suuri on toveri Ordzhonikidzen osuus Lokakuun kumouksen valmistelemisessa ja organisoimisessa, nuoren sosialistisen tasavallan puolustamisessa valkokaartilaisten ja interventtien hyökkäyksiltä.

Erikoisella, hänelle ominaisella revolutsioonisella sitkeydellä toveri Ordzhonikidze toteutti maan industrialisoimisen stalinilaista plaania, organisoi ja johti raskaanteollisuuden jättiläismäistä rakentamista, sen uuden tekniikan valtaamista. Raskaan teollisuuden kansankomissaarin tehtävässä ollessaan kirkkaasti tulivat esille hänen bolshevistisen organisaattorin ja sosialismin maan kyvykkään valtiollisen toimihenkilön ominaisuutensa. Toveri Ordzhonikidze stalinilaisesti kasvatti ja kehitti raskaan teollisuuden tuotantolaitosten stahanovilaisten, työläis-mestareiden, -insinöörien ja -tirehtöörien kaadereita.

Valtava on toveri Ordzhonikidzen osuus Moskovan bolshevistisen järjestön elämässä ja työssä, Moskovan stalinilaisen rekonstruointiplaanin täyttämisessä. Moskovan ja Moskovan alueen raskaan teollisuuden saavutukset, uusien tehdasjättiläisten: Stalinin nim. om. autotehtaan, "Sharikopotshipnik"-tehtaan, lentokonetehtaiden rakentaminen, uuden Stalinogorskin kaupungin, Novotuljskin metallurgisen tehtaan rakentaminen, Moskovan metropolitenin toisen vuoron rakentaminen — kaikki tämä eroittamattomasti yhdistyy Sergo Ordzhonikidzen mainehikkaaseen nimeen.

Moskovan ja Moskovan alueen työläiset, kolhoosnikat ja kaikki työtätekevät laskevat lippunsa erinomaisen bolsheviikin ja ihmisen, jota tulisesti rakastavat työtätekevien laajat joukot — kalliin Sergo Ordzhonikidzen — kirkkaalle muistolle.

Hyvästi, meidän rakas, unohtumaton Sergomme!

N. Hruschev, N. Margolin, M. Kuljkov, D. Korotshenkov, S. Korytnyi, N. Filatov, N. Bulganin, S. Redens, J. Kogan, J. Soifer. A. Badajev, A. Volkov, N. Andreasjan.

G. K. ORDZHONIKIDZE

Karjalan työtätekevät surevat toveri Ordzhonikidzen ennenaikaista kuolemaa

PUUTOSI, 20 (Karel-TASS). Syvästi surren ottivat Puutosin työtätekevät vastaan tiedon etevän bolsheviikin, tulisen revolutsioneerin tov. ORDZHONIKIDZEN kuolemasta. Heti suruviestin saavuttua kokoontuivat työtätekevät miitinkeihin, joita järjestettiin tov. Ordzhonikidzen muistoksi.

Päätöslauselmissaan työläiset ilmoittavat, että tov. Ordzhonikidzen muistoksi he yhä tiiviimmin yhdistävät voimansa sosialismin rakentamista varten.

* * *

KEMI, 20 (Karel-TASS). Kaupunki on liputettu surulipuin. Radioitse saatu tieto NKP(b):n KK:n politbyron jäsenen, Raskaan teollisuuden kansankomissaarin tov. ORDZHONIKIDZEN kuolemasta otettiin vastaan syvällä surulla. Kaupungin tuotantolaitoksissa ja virastoissa on ollut suuri määrä kokouksia ja miitinkejä, joiden päätöslauselmissa työtätekevät lausuvat surunvalittelunsa puolueen KK:lle ja hallitukselle raskaan menetyksen johdosta. Työtätekevät vakuuttavat puolueelle ja hallitukselle valmeudestaan jatkaa sosialistisen industrian rakentamista, industrian, joka on luotu tov. Ordzhonikidzen johdolla. Monet työläiset ovat ehdottaneet muistomerkin rakentamista rakastetulle kansankomissaarille.

* * *

KANTALAHTI, 20 (Karel-TASS). Kaikkialla Kantalahden ratasolmun asemilla ja pysäkeillä pidetään kokouksia ja miitinkejä Raskaan teollisuuden komandarmin toveri ORDZHONIKIDZEN muistolle. Kantalahden aseman miitingissä esiintyi stahanovilainen dispetseri, toveri KOZHITSEV, sanoen:

— Meidän maassamme ei ole sellaista kolkkaa, jossa ei tuntuisi Raskaan teollisuuden valtavat menestykset. Uskomattoman lyhyessä ajassa on synkkä napapiirin pohjola — Kantalahti muodostunut industrialiseksi keskukseksi. Me kaikki tiedämme, kuinka suurta huomiota toveri ORDZHONIKIDZE omisti rautatietransportin parantamiseen. Hänen johdollaan on industria antanut transportille mahtavia vetureita ja sähköjunia.

Toveri VOLYIHINA sanoi:

— Toveri Ordzhonikidzen menetyksen kestää vain suurella kivulla. Aivan äsken minä näin hänet abloteeraamassa rautatieläisten vaimojen delegatsiolle. On raskasta ajatella, ettei sellaista verratonta ihmistä ole enää elossa.

Päätöslauselmissaan napapiirin-takaiset rautatieläiset lupaavat vielä laajemmin kehittää stahanovilaista liikettä, voimistuttaa työtä laadun puolesta.

Uudet stahanovilaiset kaaderit tulevat olemaan parhaita muistomerkkejä meidän Sergollemme, — sanovat työläiset.

Raskas menetys

Helmikuun 19 päivänä kello 11 pysähdytetään työt Auto- ja traktoriremonttitehtaan kaikilla työosastoilla. Tehtaan koko työläiskollektiivi ja palveluskuntalaiset kokoontuvat mekaaniselle osastolle toveri Sergo Ordzhonikidzen muistolle omistettuun surumiitinkiin.

Osasto täyttyy...

Muutaman minuutin kuluttua osastoon saapui Auto- ja traktoriremonttitehtaan puolueorganisaattori tov. RJABKOV. Hän ilmoittaa miitingin avatuksi. Lyhyesti hän tiedoittaa työläisille maatamme kohdanneesta surusta — toveri Ordzhonikidzen kuolemasta. Sen jälkeen astuu esille toveri LITOVSHENKO. Hän tekee selostuksen toveri Sergo Ordzhonikidzen elämästä.

Tehtaan tirehtööri tov. PIRJUKOV kertoo työläisille yksityiskohtaisesti siitä, miten tov. Ordzhonikidze on koko elämänsä taistellut työväenluokan asian puolesta — kaikkien sorrettujen vapauttamisen puolesta.

— Maamme on menettänyt yhden parhaimmista pojistaan. Menetyksemme on suuri, mutta se ei saa lannistaa meitä. Rautaisen kansankomissaarin toveri Ordzhonikidzen muisto velvoittaa meitä työskentelemään entistä paremmin.

Yhä tiukemmin tulemme tiivistymään puolueemme ja suuren johtajamme Stalinin ympärille. Puolueemme johdolla, suuren Stalinimme johdolla, maamme työtätekevät tulevat kulkemaan yhä uusiin voittoihin.

Kuoli Sergo, meidän kaikkien rakastama, mutta hänen muistonsa tulee unohtumattomana säilymään meidän kaikkien sydämissä — lopettaa puheenvuoronsa toveri Pirjukov.

Surumiitinki hyväksyy yksimielisesti seuraavan päätöslauselman:

Me Auto- ja traktoriremonttitehtaan työläiset, insinööri-teknilliset työntekijät ja toimitsijat kuultuamme tiedoituksen toveri Sergo Ordzhonikidzen kuolemasta yhdistämme surumme koko Sovettiliiton ja koko maailman työtätekevien yhteiseen suruun.

Toveri Sergo Ordzhonikidzen nimeen eroittamattomasti liittyy kommunistisen puolueemme järjestäminen, proletaarisen revolutsion voitot, luokkavihollisten murskaaminen kansalaissodassa, raskaan teollisuutemme jälleenpalauttaminen ja sen perinpohjainen rekonstruointi ja maailman mahtavimman puolustusteollisuuden luominen.

Ordzhonikidze antoi kansalleen ja puolueelleen koko suuremmoisen talanttinsa, luovan energiansa ja revolutsioonisen organisaattorin mittaamattoman tahdon.

Me Auto- ja traktoriremonttitehtaan työkollektiivi ilmaisemme kommunistiselle puolueelle osanottomme raskaan ja korvaamattoman menetyksen johdosta, puolueemme yhden johtajan menetyksen johdosta ja vannomme kaksinkertaistuttavamme voimiamme ja energiaamme jatkaaksemme sitä asiaa, jonka puolesta taisteli mainio kansankomissaari Sergo Ordzhonikidze.

Laskien surulippumme tov. Ordzhonikidzen ruumiin ääressä me tiivistämme rivimme yhä lujemmaksi puolueen ympärille, suuren kansojen johtajan, ystävän ja opettajan toveri Stalinin ympärille ja toveri Stalinin johdolla jatkamme Sergo Ordzhonikidzen asiaa ja saavutamme yhä uusia, entistä valtavampia voittoja.

Surukokouksia Kiestingissä

KIESTINKI, 20 (Karel-TASS). Kiestingin työtätekevät lausuvat syvän surunsa puolueen suuren toimihenkilön, lujan leniniläisen, toveri Grigorij Konstantinovitsh ORDZHONIKIDZEN ennenaikaisen kuoleman johdosta. Helmikuun 19 päivänä oli kaikissa virastoissa ja laitoksissa surumiitinkejä, joissa työtätekevät kuulivat selostuksia toveri Ordzhonikidzen elämästä ja työstä. Illalla oli kulttuuritalolla suuri surukokous, jossa hyväksytyssä päätöslauselmassa Kiestingin työtätekevät ilmoittavat:

— Toveri Ordzhonikidzen esimerkin mukaisesti, me yhdessä Sovettiliiton kaikkien työtätekevien kanssa tulemme taistelemaan sosialistisen rakennustyön uusien voittojen puolesta.

Kontupohjassa

KONTUPOHJA, 20 (Karel-TASS). Illalla, helmikuun 19 päivänä, oli Kontupohjassa yleinen miitinki. Miitingissä hyväksyttiin telegrammi NKP(b):n KK:lle. Siinä ilmaistaan Kontupohjan työtätekevien syvä suru Raskaan teollisuuden kansankomissaarin, toveri Ordzhonikidzen ennenaikaisen kuoleman johdosta.

Parhaiden kunnioitamme toveri Stalinin yhden ensimmäisistä taistelutovereista, toveri Ordzhonikidzen muistoa kohottamalla stahanovilaista työtä, sosialistisen rakennustyön kaikilla aloilla.

Surumiitingissä Sunun sahalla ehdottivat stahanovilaiset tt. MIROLJUBOV, LOGINOVA ja HVALJKO, pyydettäväksi hallitukselta lupa saada nimittää Sunun sahan toveri Ordzhonikidzen nimelle.

Aunuksessa

AUNUS, 20 (Omalta erikoiskirjeenvaihtajaltamme) Eilen pidettiin Aunuksen rajonissa eri puolilla rajonia surumiitinkejä toveri Sergo Ordzhonikidzen kuoleman johdosta. Aunuksen keskuksessa Käsiteollisuusarttelin kaikki työläiset ja toimitsijat osallistuivat miitinkiin, jossa tekemässään päätöksessä he m.m. sanovat: parhaiten kunnioitamme kalliin toverin muistoa, että kohotamme teollisuustuotantoamme ja vallankumouksellista valppauttamme.

Samanlaisia miitinkejä oli Aunuksen kone- ja traktoriasemalla, rajonin toimeenpanevassa komiteassa ja illalla Aunuksen klubilla, johon osallistui kaikki työtätekevät.

I. Tzhenzhijev.

Toteutamme Sergon neuvoja

Helmikuun 19 päivä, saatuaan tiedon Raskaan teollisuuden kansankomissaarin toveri Sergo Ordzhonikidzen kuolemasta pitivät Vilkan mekanisoidun punktin työläiset surukokouksia Vilkassa, Rutasessa ja Iskussa. Tiedon suuren bolsheviikin kuolemasta ottivat työläiset vastaan vakavina, surumielin. Päätöslauselmassaan Rutasen punktin työläiset sanovat:

— Me Vilkan baasan, Rutasen alapunktin työläiset kuultuamme tiedon toveri Ordzhonikidzen kuolemasta, yhdymme sovettimaan kansojen suruvalitteluun, yhden parhaimman johtajamme, mallikelpoisen sosialistisen suurteollisuuden luojan, toveri Stalinin läheisen työtoverin Sergo Ordzhonikidzen kuoleman johdosta.

Toveri Ordzhonikidzen kuolema on puolueellemme, sovettihallitukselle ja koko sovettimaan kansoille mitä suurin menetys.

Me Rutasen alapunktin työläiskollektiivi, vaikkapa osaltaan voimme auttaa kommunistista puoluettamme, sovettihallitustamme ja koko meidän suurta sovettikansaamme korvaamaan tämän suuren menetyksen voimistuttamalla taistelua tuotantoplaanimme täyttämiseksi ja ylittämiseksi.

Me lupaudumme voimistuttamaan sosialistista kilpailua niin, että se tulisi keskuudessamme perustyömuodoksi, vetämällä siihen osalliseksi kaikki työläiset.

Perustehtävämme on täyttää ajo- ja hakkuuplaani ylittäen. Ajaa 2.000 festmetriä vuorokaudessa (1.000 festmetriä työvuorossa), se on meidän tunnuksemme.

Me lupaamme kohottaa luokkavalppautta, kehittää itsekritiikkiä, paljastaa täydellisesti ne puutteellisuudet, jotka häiritsevät työtämme. Vain tällä tavoin voimme parhaiden toteuttaa niitä neuvoja, jotka meille on antanut Sergo Ordzhonikidze.

Toveri Sergo Ordzhonikidzen muisto säilyy mielessämme ikuisesti.

T. OSIPOV.

Hänen elämänsä on esikuva bolsheviikista

Syvän vaikutuksen sai alkaan suruviesti suuren vallankumousmiehen, rautaisen bolsheviikin, Raskaan teollisuuden kansankomissaarin tov. Ordzhonikidzen kuolemasta Pedinstituutin rakennustyöläisten keskuudessa.

— Tieto oli meille raskas — puhuvat työläiset. Meistä jokainen tuntee elävästi, että keskuudestamme on poistunut meille kaikille läheinen ja rakas johtaja. On poistunut sosialistisen Raskaan teollisuuden perustan luoja ja johtaja, Stalinin läheinen työtoveri.

Rakennustyöläis-stahanovilainen tov. VESELOV puhuu:

— Maamme on menettänyt yhden parhaimmista pojistaan. Hänen johdollaan on luotu maamme raskas teollisuus — Magnitogorsk, Kuzbass ym. teollisuusjättiläiset. Eräänä kesänä minulla oli onni Kislovodskissa levätä yhdessä tov. Sergo Ordzhonikidzen kanssa. Silloin hän usein puhui siitä, että meidän on rakennettava vanhan Kislovodskin tilalle uusi Kislovodsk, että maamme työläiset ja kolhoosnikat voisivat vielä paremmin levätä.

"Me tulemme tiivistämään rivimme yhä lujemmiksi puolueen ja kansojen rakastetun johtajan toveri Stalinin ympärille", sanotaan miitingin päätöslauselmassa.

Pioneerien palatsin rakennustyöläiset ja toimitsijat miitingissään ilmaisivat syvän surunsa sen raskaan menetyksen johdosta, joka on kohdannut puoluetta ja koko maata. Puheenvuorossaan tov. LAAKSO sanoo, että meidän on täytettävä tov. Sergon paikka siten ettei trotskilaisille kansanvihollisille jää ilon aihetta tämän puolueemme yhden parhaimman johtajan menetyksestä, ihmisen, jonka trotskilaiset aikoivat murhata yhdessä toisten parhaimpien puolueen ja hallituksen johtajien kanssa. Tiiviimmin liittyen puolueen ympärille me sen johdolla tulemme saavuttamaan yhä uusia voittoja sosialistisessa rakennustyössä.

Karelstroi-trustin kaikilla rakennustyömailla on pidetty surumiitinkejä Sergo Ordzhonikidzen kuoleman johdosta.

Hotellin rakennustyömaan ja puuseppäverstaan työläiset surumiitingeissään sitoutuivat kohottamaan entistä korkeammalle sosialistisen kilpailun lipun, kohottamaan luokkavalppautta, ja tiivistymällä entistä tiiviimmin puolueen ympärille, korvaamaan sitä suurta menetystä, joka aiheutui Ordzhonikidzen kuolemasta.

Surukokous Karellesin keskusremonttiverstaalla

Karellesin keskusremonttiverstaan työläiset ja toimitsijat kokoontuivat 19 päivänä surumiitinkiin, joka oli omistettu Raskaan teollisuuden kansankomissaarin GRIGORIJ KONSTANTINOVITSH ORDZHONIKIDZEN muistolle.

Selostuksen sekä suomen- että venäjänkielellä teki toveri Ordzhonikidzen elämästä ja toiminnasta remonttiverstaan puolueorganisaattori toveri SÖDERLUND. Työläiset ja toimitsijat kuuntelivat suurella jännityksellä selostusta. Päätöksessään he sanovat mm. seuraavaa:

— Me tulemme suurella kaipauksella muistamaan tulista ja teräksistä, kaikkensa vallankumouksen asialle antanutta Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzea. Parhaan muistopatsaan pystytämme Ordzhonikidzelle siten, että kohotamme työtehoa entistään korkeammalle, tuotamme korkealaatuisia tuotteita ja kohotamme vallankumouksellista luokkavalppautta entistään korkeammalle. Meidän muistossamme tulee säilymään aina SSTL:n kansojen rakastama Sergo Ordzhonikidze.

Ulkomaalaiset lehdet SERGO ORDZHONIKIDZEN ennenaikaisesta kuolemasta

Tokio, 19 helmik. (TASS). Kaikkien tokiolaisten sanomalehtien iltapainokset ovat näkyvällä paikalla julkaisseet tiedoituksen tov. Ordzhonikidzen ennenaikaisesta kuolemasta. Sanomalehdet julkaisevat tov. Ordzhonikidzen lyhyen elämäkerran erikoisesti merkiten, että hän oli teollisuuden kyvykäs organisaattori ja johtaja. Sanomalehti "Nizi-Nizi" erikoisesti merkitsee, että tov. Ordzhonikidze oli tov. Stalinin läheisin asekumppani, että hänen ansionsa SSSR:n kansantalouden kehittämisessä ovat hyvin suuret ja että Ordzhonikidzen odottamaton kuolema on sovettihallitukselle raskas menetys. Kaikki sanomalehdet, julkaisten tov. Ordzhonikidzen elämäkerran, merkitsevät, että hän näytteli mitä suurinta osaa toveri Stalinin johdolla laadittujen kahden viisivuotisplaanin menestyksellisessä täyttämisessä.

* * *

Lontoo, 19 helmik. (TASS). Kaikki sanomalehdet julkaisevat tiedoituksia tov. Ordzhonikidzen kuolemasta. Reuterin tietotoimisto julkaisee tov. Ordzhonikidzen elämäkerran ja alleviivaa, että 10 vuoden ajalla tov. Ordzhonikidze on kohottanut SSSR:n teollisuuden sellaiselle tasolle, että se on melkein kokonaan riippumaton ulkomaalaisista koneista.

Suruvalitteluja

Kaunas, 19 helmik. (TASS). SSSR:n kansojen kulttuuria tutkivan Liettuan yhdistyksen puheenjohtaja professori Kreve-Mitshevitshjus ja tämän yhdistyksen sihteeri professori Ioninas tänä aamuna kävivät Liettuassa olevassa SSSR:n edustajistossa ja esittivät valittelunsa Sovettiliiton kansoja kohdanneen raskaan menetyksen johdosta.

* * *

Prag, 19 helmik. (TASS). SSSR:n kanssa kulttuuri- ja taloudellista yhteyttä pitävä Tshekkoslovakian yhdistys on lähettänyt Sovettiliiton Ulkoasiain kansankomissariaatille seuraavasisältöisen telegrammin: "Koko Tshekkoslovakian yhteiskunnallisuuden ja Sovettiliiton tshekkoslovakialaisten ystävien nimessä pyydämme teitä esittämään SSSR:n hallitukselle ja koko sovettiyhteiskunnallisuudelle syvän valittelumme Raskaan teollisuuden kansankomissaarin Ordzhonikidzen kuoleman johdosta, mikä on raskas isku koko Sovettiliitolle.

SSSR:n kanssa kulttuuri- ja taloudellista yhteyttä pitävän yhdistyksen puheenjohtaja Nedly. Sihteeri — tohtori Rikka".

Ranskan ulkoministeri Delbjusin sähkösanoma tov. ORDZHONIKIDZEN kuoleman johdosta

Ranskan tasavallan ulkoministeri hra Ivon Delbjus on lähettänyt ulkoasiain kansankomissaarille tov. Litvinoville osoitetun seuraavan sähkösanoman:

"Saatuani tiedon Ordzhonikidzen kuolemasta, tahdon ilmaista Teille tasavallan hallituksen mitä vilpittömimmän valittelun, mihin liitän henkilökohtaisenkin tunteeni.

Ivon Delbjus.

Sähkösanoma Katalonian päämieheltä Companisilta

Barcelonasta, helmikuun 19 p. v. 1937 kello 24

SSTL:n Sovnarkomin puheenjohtajalle MOLOTOVILLE

Katalonian nimessä yhdyn SSTL:n suuren veljeskansan suruun Ordzhonikidzen — elämänsä antaneen taistelijan, sankarin, joka on kokenut vainoja ja kärsimyksiä, myöhemmin — sovettiteollisuuden sosiaalisen rekonstruoinnin viisivuotisplaanin suuren toteuttajan kuoleman johdosta.

LOUIS COMPANIS.

Tov. M. I. ROSENBERGIN vapauttamisesta Sovettiliiton täysvaltaisen edustajan tehtävistä Espanjassa

SOVETTILIITON TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PRESIDIUMIN PÄÄTÖS

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean Presidiumi **päättää:**

Vapauttaa tov. **Marsel Izrailevitsh Rosenbergin** Sovettiliiton täysvaltaisen edustajan tehtävistä Espanjassa hänen siirtyessä toiseen työhön.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri I. AKULOV.

Moskova, Kreml,
19 p:nä helmik. 1937.

Tov. L. J. GAIKISIN nimittämisestä Sovettiliiton täysvaltaiseksi edustajaksi Espanjaan

SOVETTILIITON TOIMEENPANEVAN KESKUSKOMITEAN PRESIDIUMIN PÄÄTÖS

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean Presidiumi **päättää:**

Nimittää toveri Leon Jakovlevitsh Gaikisin Sovettiliiton täysivaltaiseksi edustajaksi Espanjaan.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean puheenjohtaja M. KALININ.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri I. AKULOV.

Moskova, Kreml,
19 p:nä helmik. 1937.

Suuri suru sovettilähetyskunnissa

Berlin, 19 helmik. (TASS). Tänään pidettiin sovettilähetyskunnan surukokous tov. Ordzhonikidzen ennenaikaisen kuoleman johdosta. Tov. Sergon muistolle omistetulla puheella esiintyi SSSR:n kauppaedustaja tov. **Kandelaki.**

* * *

Riga, 19 helmik. (TASS). Tänään pidettiin sovettilähetyskunnan surukokous, joka omistettiin tov. Ordzhonikidzen muistolle. Kokouksessa oli läsnä Sovettiliiton marsalkka tov. **A. I. Jegorov** ja hänen seurassaan olevat komentajat. Tov. Jegorov esiintyi puheella, jossa kertoi muistelmiaan tov. Sergosta.

Kokouksen hyväksymässä päätöksessä alleviivataan, että ennenaikaisesti kuolleen tov. Ordzhonikidzen uskollisuus sosialismin asialle, hänen mallikelpoinen työnsä tulee meille aina olemaan esimerkkinä.

* * *

Teheran, 19 helmik. (TASS). Heti kun saatiin tieto tov. Ordzhonikidzen kuolemasta, Teheranissa olevassa sovettiklubissa pidettiin surumiitinki. Hyväksytyssä päätöksessä sovettilähetyskunta ilmaisee syvän surunsa puolueetta ja SSSR:n kaikkia kansoja kohdanneen raskaan menetyksen johdosta.

* * *

Ankara, 19 helmik. (TASS) Tieto tov. Ordzhonikidzen kuolemasta synnytti mitä suurinta surua sovettilähetyskunnissa Ankarassa ja Stambulissa. Surumiitingit juuri päättyivät lähetystössä ja Stambulin pääkonsulatissa. Hyväksymässään päätöksessä Ankarassa oleva sovettilähetyskunta esittää valittelunsa puolueen Keskuskomitealle, sovettihallitukselle ja tov. Ordzhonikidzen perheelle. Ankarassa oleva sovettilähetyskunta yhtyy miljoonien työtätekevien suruun.

Herriotin telegrammi

Parisista 19/II—37 kello 11.45

SSTL:n Kansankomissaarien Sovetin puheenjohtajalle MOLOTOVILLE

Moskova

Lähetän vilpittömän valittelun Sovettihallitusta kohdanneen menetyksen johdosta.

Herriot.

Diplomaattikunnan valittelut

Raskaan teollisuuden kansankomissaarin, NKP(b):n Keskuskomitean Politbyron jäsenen tov. **Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzen** kuoleman johdosta on Ulkoasiain kansankomissaarin tov. M. M. Litvinovin nimelle tullut valitteluja Afganistanin lähettiläältä h-ra Abdul Gussein Han Azizilta, Englannin lähettiläältä lordi Chilstonilta, Saksan lähettiläältä kreivi Schulenburgilta, Italian lähettiläältä h-ra Rossolta, Ranskan lähettiläältä h-ra Coulondrelta, Kiinan lähettiläältä h-ra Tzjantinfulta, Turkin lähettiläältä h-ra Apaidynilta, Japanin lähettiläältä h-ra Sigemitsulta, Yhdysvaltojen lähettiläältä h-ra Davisilta, Liettuan lähettiläältä h-ra Baltrusjaitisilta Liettuan hallituksen nimessä, Norjan lähettiläältä h-ra Urbilta, Ruotsin lähettiläältä parooni Gyllenstjernalta, Suomen lähettiläältä parooni Yrjö-Koskiselta, Unkarin lähettiläältä h-ra Ungert-Arnothylta, Tshekkoslovakian lähettiläältä h-ra Pavlulta, Rumanian lähettiläältä h-ra Tshiuntilta, Belgian lähettiläältä h-ra Le-Tolierilta, Kreikan lähettiläältä h-ra Papasilta, Bulgarian lähettiläältä h-ra Antonovilta, Viron lähettiläältä h-ra Traksmaalta, Mongolian täysivaltaiselta edustajalta h-ra Dendypilta, Latvian asioiden valtuutetulta h-ra Zellisilta, Tanskan asioiden valtuutetulta kreivi Moltkelta, Itävallan asioiden valtuutetulta h-ra Svinnerilta.

(TASS).

NLKNL:n KK:n valittelu

NLKNL:n KK lausuu syvän valittelunsa NKP(b):n KK:lle revolutsiomme huomattavan toimihenkilön, tulisen leniniläisen bolsheviikin, NKP(b):n KK:n Politbyron jäsenen, Raskaan teollisuuden kansankomissaarin tov. **Grigorij Konstantinovitsh Ordzhonikidzen** ennenaikaisen kuoleman johdosta.

NLKNL:n KK.



Kuva Suksitehtaan työtätekevien surukokouksesta. Työtätekevät kuuntelevat Tov. P. I. Bushujevin selostusta Sergo Ordzhonikidzen elämäntyöstä. (Foto — J. Roskin.)

Johtava rengas mekanisoitujen baasojen puoluejärjestöjen työn ketjussa

Metsätyöplaanin täyttämisellä tasavallassamme on v. 1937 erittäin tärkeä merkitys. Tämä plaani on huomattavasti suurempi edellisen vuoden plaania. Puolue ja hallitus ovat uskoneet tasavallallemme tärkeän tehtävän taloutemme yhdellä johtavista aloista. Tämän tehtävän suorittamiseksi olemme me saaneet suuren määrän uusia mekanismeja, joiden tulee näytellä ratkaisevaa osaa plaanin menestyksellisessä täyttämisessä.

Karjalan puolue-, sovetti- ja talousjärjestöjen on osoitettava, että tasavaltamme on kykenevä täyttämään tämän tehtävän. Metsätyöjärjestöjen, erikoisesti mekanisoitujen baasojen on osoitettava, että ne kykenevät valtaamaan uuden tekniikan. Mutta me emme olleet valmistautuneet nopeasti omaksumaan tätä uutta tekniikkaa ja siten emme ole turvanneet sen pohjaan asti hyväksikäyttämistä. Tähän on syyllinen ennenkaikkea "Karelles".

Luokkavihollisen ja sen agenttien sovettivastainen toiminta erimuodoin kohdistuu mekanismien voimaperäisen käytön vastustamiseen, jarruttamiseen. Se ilmenee ennenkaikkea siinä kun pyritään selvittämään, että kaasugeneraattoritraktoreita ei meillä voida käyttää. Siis koska kapitalistimaissa ei ole niitä käytetty, niin ei niitä muka voida käyttää meilläkään. Tämä on teknillistä jälellejääneisyyttä, osoitus siitä ettei pysytä nopeasti kehittyvän tekniikkamme mukana ja orientoidutaan kapitalistimaiden tekniikan tasoon. Tällaiset mielialat ovat johtaneet mekanismien käytön jarruttamiseen metsätyömailla. Niitä käyttävät hyväkseen tuholaiset.

Puoluejärjestöjen työn heikkoudesta mekanisoiduilla baasoilla ja useiden puolueen jäsenten alhaisesta poliittisesta tietoisuudesta johtuu se, etteivät he ole kyenneet paljastamaan luokkavihollisen agenttien naamioitua toimintaa, vaan useissa tapauksissa ovat menneet antimekanististen mielialojen mukana.

Esimerkiksi Matroosan mekanisoitu baasa sai suuren määrän kaasugeneraattoritraktoreita. Puolueen jäsenet, traktoristit olisi pitänyt asettaa työskentelemään näillä uusilla traktoreilla, omaksumaan ne ja osoittamaan miten niillä on työskenneltävä. Puolueen jäsenten olisi tullut tässä asiassa osoittaa etujoukko-osuutensa, mutta niin ei kuitenkaan ole käynyt. Kommunisteja ei ole asetettu työskentelemään kaasugeneraattoritraktoreilla. Näinollen kommunisteja ei ole osattu sijoittaa tuotannon ratkaisevalle alalle.

Puoluejärjestöjen heikko työskentely on selitettävissä ennenkaikkea taitamattomuudella järjestää puoluetyö oikein, sillä, että puoluejärjestöjen organisaattorit ovat tulleet baasojen päällikköjen apulaisiksi taloudellisella alalla. Organisaattori tietää paljonko festmetrejä kukin hakkaa, hän askartelee työpalkka-, varustelu- ym. kysymyksissä, mutta hän ei tiedä, miten ovat asiat poliittisen joukkotyön alalla, miten kommunistit täyttävät etujoukko-osuutensa tuotannossa ja miten tapahtuu stalinilaisen Konstitutsion käsittely. Nämä organisaattorit eivät käsitä sitä, että ilman voimakasta poliittista joukkotyötä plaaneja ei täytetä, eivät käsitä sitä, että hyvin järjestetty Konstitutsion käsittely osoittaa kullekin sovettivallan kansalaiselle hänen henkilökohtaiset velvollisuutensa rakennustyön sillä alalla, jolla hän työskentelee. Se auttaa työläistä ymmärtämään sen, että hän suorittaa suurta valtiollista tehtävää ja kun hän tämän ymmärtää, niin hän suhtautuu työhönsä toisella tavalla. Mutta mekanisoitujen baasojen puolueorganisaattorit juoksentelevat etsien jotain ruuvia tai koneenosaa ja unohtavat puoluetyön. Taitamattomalla sekaantumisellaan taloudellisiin asioihin puolueorganisaattorit vähentävät baasan päällikön vastuunalaisuutta, tulevat niiden sijaisiksi ja siten heidän työ kielteisesti vaikuttaa baasan päällikön työhön.

Puolueorganisaattorien on noustava poliittiseen johtoon baasalla. Heidän on suhtauduttava asioihin puolueisesti, valppaasti. Koneen rikkoutuman sattuessa ei hänen tule lähteä etsimään koneen osaa rikkoutuneen osan tilalle, vaan on hänen valppaasti tutkittava rikkoutuman poliittiset syyt, sillä mahdollisesti rikkoutuma on luokkavihollisen kätten työtä. Samoin on suhtauduttava poliittisesti myöskin varaosien puuttumiseen ja estettävä koneosien siirtäminen koneesta toiseen.

Millään baasalla ei ole sellaista tilannetta, että puiden puute häiritsisi työtä. Baasan työn kapeimpina kohtina ovat lastaus ja ajo. Mutta näille ratkaiseville aloille ei ole osattu suunnata poliittisen joukkotyön pääpainoa, ei ole oikein sijoitettu kommunisteja. Tämä osoittaa baasojen puoluejärjestöjen taitamattomuutta löytää työnsä ketjun johtava rengas.

Mekanisoitujen baasojen puoluejärjestöjen työ on järjestettävä uudella tavalla. On enemmän työskenneltävä elävien ihmisten, traktoristien ja lastaajien kanssa, on tarkoin tunnettava ne ihmiset, joiden kanssa työskentelee, tunnettava heidän poliittiset ajatukset, se miten kukin suhtautuu ja täyttää puolueen ja hallituksen asettamia tehtäviä. Tulee kasvattaa näitä ihmisiä ja nostaa johtavaan työhön etumaisimpia työläisiä. Huonosti tunnetaan myöskin stahanovilaisia, he eivät ole tulleet baasojen keskeisimmiksi ihmisiksi. Metsien parhaiden stahanovilaisten Filatovin ja Pajusen työmetoodeja heikosti levitetään metsätyöläisten keskuuteen. Pyritään pysyttelemään vanhoissa kapitalistisissa maissa käytännössä olevissa työmetoodeissa, (Matroosa — Vilka). Jopa kieltäydytään ottamasta aputyöläisiä sillä verukkeella, että otettavilla ei ole riittävää ammattitaitoa, vedotaan kielivaikeuksiin ym. pieniarvoisiin seikkoihin. Tämä kansallinen rajoittuneisuus on saanut musertavan vastaiskun etumaisimpien metsätyöläisten taholta. Esimerkiksi toveri Pajunen on osoittanut, miten on omaksuttava uudet työmetoodit ja kasvatettava uusia kaadereita. Hänen apunaan työskentelee Tatarian tasavallasta tullut työläinen, joka aikaisemmin ei ole työskennellyt metsätöissä, mutta joka on nopeasti omaksunut uudet työmetoodit ja työskentelee hyvin. Toveri Pajunen kasvattaa uusia stahanovilaisia, siirtää työkokemuksiaan toisille. Hänen esimerkkiään tulee kaikkien rehellisten metsätyöläisten noudattaa. Tulee ymmärtää, että stahanovilaisen liikkeen kehittäminen vaatii vastaavaa työtä.

Kommunistien kasvatus mekanisoiduilla baasoilla on saatava voimakkaaksi. Heidän poliittinen taso on saatava kohotetuksi nopeasti. Tulee kohottaa heidän valppauttaan ja menestyksellistä taisteluaan luokkavihollisen vehkeilyjä vastaan. Tähän työhön on kiinnitettävä niin vakavaa huomiota, että propagandisteiksi mekanisoiduille baasoille tulee kiinnittää rajonin parhaat propagandistit. Rajonikomiteain sihteerien on itsensä henkilökohtaisesti ryhdyttävä piirien ohjaajiksi baasoilla. Rajonin puolueaktiivin parhaiden voimien vetäminen puoluekasvatustyöhön baasoilla turvaa baasojen puoluejärjestöjen työn parantamisen, sen järjestämisen uusia tehtäviä vastaavaksi.

Kommunisteilta tulee vaatia tekniikan omaksumista, etujoukon osuuden turvaamista tuotannossa.

Puolueorganisaattorit liian vähän työskentelevät itsensä kehittämiseksi. Heidän poliittinen kehitys ja valmennus on liian alhainen. Poliittisen tasonsa ratkaisevan kohottamisen ohella on baasojen puolueorganisaattorien asetettava tehtäväkseen hankkia itselleen keskisivistys yleissivistävien aineiden alalla.

Metsien stahanovilaisten neuvottelussa hyväksytyssä kilpailusopimuksessa me otimme itsellemme suuria tehtäviä. On muistettava, että itsevirtauksella ei mitään tehdä, että nyt alkaa sitkeä työ otettujen sitoumuksien täyttämiseksi. Tämä sopimus on tehtävä tunnetuksi jokaiselle metsätyöläiselle. Kysymys on selvitettävä heille valtiollisen tehtävän näkökannalta. On selvitettävä sen tehtävän vastuunalaisuus, jonka hallitus on meille uskonut. Koko työn perushuomio on kohdistettava tämän taistelutehtävän ympärille, sitoumuksen täyttämisen ympärille. Olisi häpeä olla täyttämättä itselleen ottamaa sitoumusta.

Puoluetyön uudelleen järjestäminen, luokkavalppauden ratkaiseva kohottaminen, kommunistien oikein sijoittaminen työn ratkaiseville osille, työskentely elävien ihmisten kanssa, puoluejoukkotyön voimistaminen stalinilaisen Konstitutsion tutkimisen ollessa tämän työn keskiönä tulee turvaamaan sen, että mekanisoidut baasat selviytyvät voittajina niille asetetuista suurista valtiollisista tehtävistä.

K. Kivelä.

Rikollista suhtautumista työläisten varustelussa

Soutjärven raipoon haaraosasto Soksun louhimolla hyvin huolimattomasti suhtautuu työläisten varusteluun ja erikoisesti ruokatavaroilla varustamiseen. Kauppa ei kykene turvaamaan työläisiä välttämättömilläkään ruokatarvikkeilla. Voita, lihaa, kalaa jne. kaupassa ei ole ollut kuukausimääriin, ja jos niitä joskus tuodaankin, niin tuodaan niin pienissä erin, että vain muutamat ehtivät niitä saamaan.

Myöskään taloustarvikkeita kaupassa ei ole.

Muutenkaan tämä kauppa ei ole kulttuurisessa asussa, sellaisessa, kuten kaupan täytyisi olla. Ensinnäkin, se on hyvin kylmä ja likainen. Tavaroita käsitellään ja säilytetään hyvin epäsanitäärisesti. Esimerkiksi suolat lojuvat oven vieressä, josta ihmiset kulkevat sisään.

Kaupan seinällä riippuu kyltti, johon on kirjoitettu: "Ostajain huomioon! Tilauskirja ja valituskirja ovat kassassa".

Huomattuani tämän ilmoituksen, menen kaupanhoitajan luo ja pyydän saada käsiini tilauskirjan. Kaupanhoitaja Markov sanoo, että ei hän tiedä sellaista lainkaan olevan, sillä kaupan hallinnon jäsen kävi täällä vuoden alussa ja vei sen mukanaan ja ehken vuoden lopulla, kun tulee uudemman kerran käymään, tuo sen takaisin.

— Antakaa minulle valituskirja? Kysyn kaupanhoitajalta.

Kaupanhoitaja alkaa valituskirjaa etsimään ja löytää sen vihdoin suuren työn jälkeen.

Tarkastelen kirjaa ja huomaan, että valituskirja on alettu v. 1932 ja tänä samana vuotena siihen on tehty kaksi valitusta. V. 1935 on tehty 8 valitusta. Sen jälkeen ei valituskirjaan ole kukaan koskenut.

Valituksien johdosta ei ole ryhdytty minkäänlaisiin toimenpiteisiin. Tosin kyllä, jokaisen valituksen loppuun on kaupan hallinnon jäsen **Kuznetsov** kirjoittanut: "Olen lukenut". Ja siihen ne valitukset sitten ovat jääneetkin.

Kun tällä tavalla työskennellään, kun tällä tavalla suhtaudutaan epäkohtien korjaamiseen, ei kauppa koskaan voi tulla mallikelpoiseksi — kulttuuriseksi sovettikaupaksi.

Tämä tilanne ei saa edelleen jatkua. Työläisten varustelussa on saatava aikaan pikainen käänne.

Soutjärven rajonin asianomaisten elimien on pikaisesti tarkastettava louhimon kaupan työ ja annettava vastaava ojennus kaupan hallinnolle, sillä se on rikollisesti suhtautunut puolueen ja hallituksen päätöksiin työläisten varustelun parantamisesta.

P. T-si.

Kaupungin kunnallisrakennustyö

Kunnallislaitosten ja asuintalojen rakentamiseen pääkaupungissa v. 1937 aikana tullaan käyttämään varoja yhteensä 5 miljoonaa 130 tuhatta ruplaa. Näistä varoista 1 milj. 286.300 ruplaa Solomannin sähköaseman lopulliseen kunnostamiseen. Kaupungin sähköjohtoverkoston kunnostamiseen tämän vuoden aikana käytetään varoja 355 tuhatta ruplaa.

Kaupungin vesijohtosysteemin laajentamiseen kuluvan vuoden aikana sijoitetaan varoja yhteensä 315 tuhatta ruplaa.

Onegan tehtaan uusi voitto

Helmikuun I dekaadilla valmisti Onegan tehdas tuotteita yhteensä 716.400 ruplan arvosta, täyttäen kuukauden tuotannollisen plaaninsa 50,5 prosentilla.

Tehtaan mekaaninen kokoonpano-osasto valmisti dekaadin aikana ketjulla kulkevia traktorien peräkärryjä 10, plaanin mukaisen 16 traktorin peräkärryn asemesta kuukaudessa. Myöskin valmisti tehdas 8 kanavankaivuukonetta.

Voitot on tehdas saavuttanut vain sen kautta, että tov. **Ordzhonikidzen ja Karjalan Aluekomitean** kutsun johdosta on laajaksi kehittynyt sosialistinen kilpailu.

Murskattava filatovilaisten työmetoodien vastustaminen
Organisoitava tuhansikkoliikettä!

Filatovin työsysteemiä jarrutetaan Vilkassa

Toveri Filatovin työsysteemi on saanut jo huomattavan jalansijan Karjalan useimmilla mekanisoiduilla baasoilla ja metsäpunkteilla. Mutta näin ei voida sanoa Vilkan baasasta, sillä lukuunottamatta Rutasen hakkuualuetta, ei toisilla hakkuualueilla monessakaan prikaadissa ole aputyöläisiä.

Osa baasan vanhoista kaadereista ei ole halukas ottamaan prikaadeihinsa aputyöläisiä. On sellainen käsitys, että hakkaajan palkasta maksetaan aputyöläisen — karsijan ja oksien kasaajan palkka. Tämä osottaa sitä, ettei vielä käsitetä, että aputyöläinen saa palkan erikoisen tariffin mukaan omasta työstään. On pünnytty vanhaan käsitykseen, että paras työsysteemi on se, kun kolmen hengen prikaadissa hakkaajat valmistavat yksinään puun alusta loppuun asti. Eikä puoluejärjestö (organisaattori tov. **A. Ranta**) ole kyennyt ratkaisevasti taistelemaan tällaisia mielialoja vastaan ja osottamaan Filatovin työsysteemin etuisuuksia, niin puutavaran teknillisen valmistamisen, kuin myöskin työntuottavaisuuden kohoamisen kannalta.

Baasan johto (**Tkatshenko**) on suhtautunut työvoiman järjestelyyn liberaalisesti. On kuljettu jälellejääneimpien työläisten konservatiivisten mielialojen perässä. Niinpä onkin esim. 105 kvarttaalille sijoitettu yksinomaan värvätty, metsätöihin tottumaton työvoima. Tämä on virhe jo metsämateriaalin valmistuksen kannalta katsoen. Oppimaton työvoima olisi tullut käyttää niin kauan kun oppii metsätöihin, aputyöläisinä tuhansikoilla. Tulos työvoiman virheellisestä sijoituksesta on ollut se, että esim. tällä kvarttaalilla on työn laatu kerrassaan huono. Hyväkin puutavara taitamattoman käsittelyn seurauksena on joutunut alempaan luokkaan (kannot jätetään pitkiksi ja puu pitkäoksaiseksi).

Myöskin tämän seurauksena osaltaan on repeämä tuotannossa. Työntuottavaisuus hakkaajaa kohti ei ole kun 8,5 festmetriä, kun se voisi kohota paljon korkeammalle.

Teknillinen opiskelu on myöskin huonoa. Pitkään aikaan ei teknillistä opiskelua ole ollut ja kuitenkin teknillinen opiskelu esim. autonajureille on aivan välttämätön, sillä baasalle on saatu huomattava määrä kaasugeneraattori-autoja, joiden mekanismia ei vielä läheskään tunneta. Samoin hakkuupuolella työn laatua tulee teknillisen opiskelun avulla kohottaa entistä korkeammalle.

Vilkan baasan puoluejärjestön tulee ryhtyä päättäviin toimenpiteisiin tov. Filatovin työsysteemin etuisuuksien selostamiseksi baasan työläisille, auttaa tämän metoodin organisoinnissa.

I. S.

Uusien työmetoodien vastustajille annettava päättävä vastaisku

Ruvan punktilla (Kiestingin rajoni) hitaasti juurtuvat käytäntöön Filatovin ja Pajusen, sekä Kiestingin rajonin parhaan stahanovilais-tuhansikon Väinö Jokelan työtavat. Kympit eivät ole vaivautuneet selvittämään itselleen näiden metsien hakkaaja-stahanovilaisten työmetoodeja ja tästä on kuvannollisena seurauksena se, etteivät he voi propageerata niitä työläisille eikä järjestää työtä prikaadeissa uudella tavalla. Ei myöskään punktin punanurkanhoitaja Antti Niikkanov ole järjestänyt punanurkalle sanomalehdistä ym. ainehistosta nurkkausta, jossa selvitettäisiin uusia työmuotoja. Suurimmalle osalle metsätyöläisiä on kokonaan epäselvä, miten työ järjestetään filatovilaisesti ja miten on mahdollista saavuttaa 60—75 fm päivätuloksia. Tällaista tilannetta käyttävät metsätöitä jarruttavat ainekset hyväkseen harjoittaen omaa, uusia työtapoja parjaavaa agitatsiotaan. Niinpä Patosuon parakilla Mikko Borodkin ja Mihkali Kannojev (Oulangan kolhoosista) tammikuun lopulla koettivat todistella, ettei työskentely filatovilaisesti ole mahdollista näissä metsissä ja pilkata uutta työnjärjestelyä, jolloin kaatajat eroitettiin ajajasta. He ovat saaneet rauhassa tehdä talvikauden tätä metsätyötehtäväin täyttämistä hidastuttavaa myyräntyötä. Tätä ei ole punktin johtaja Yrjö Lipajev eikä paikan päällä oleva Oulangan selsovetin puheenjohtaja Ortto Arhipov huomannut eikä paljastanut.

Mainituilla henkilöillä ovat ottamansa tuhansikkosopimukset suuressa repeämässä ja täyttäminen vaatisi paljon parempaa työntuottavaisuutta, mutta sen kohottamiseksi he eivät tosissaan työskentele. Punktin johdon ja ammattiliitto-organisaattorin tulee karistaa päältään rauhottuneisuuden ja luokkasokeuden uni ja antaa päättävä vastaisku uusien työtapojen vastustajille.

A. J.

Kiinnitettävä vakavampi huomio jälellejääneiden työläisten kasvatukseen

(Metsätyömestarin tov. M. Riihelän kirjoitus)

Työskentelen stahanovilaisen työskentelyn instruktorina Lososiinan autobaasalla, Lohijärven hakkuualueella, värvätyn työvoiman keskuudessa. Tämä tehtävä on mitä tärkein siksi, että värvätyn työvoiman työntuottavaisuus on kovin alhainen. Tällä kertaa työskentelee Lohijärvellä 25—30 Karjalan ulkopuolelta värvättyä työläistä.

Ennenkaikkea häiritsee työtäni se, että en saa työskennellä jatkuvasti perusalallani, sillä minulle annetaan milloin mitäkin muita tehtäviä. Täten joudun kuluttamaan suuren osan ajastani sellaisissa töissä, jotka eivät ole välittömästi kosketuksissa kaaderien kasvatuksen kanssa. Toisaalta haittaa työtäni se, etten hallitse täydellisesti venäjänkieltä, joten en voi selvittää tarpeeksi ymmärrettävästi useita teknillisiä kysymyksiä työläisille. Tästä syystä en ole voinut ohjata esim. värvätyn työvoiman keskuudessa teknillistä piiriä, joka muuten olisi yksi ennakkoehto heidän kasvatuksessaan.

Kuitenkin kaikista puutteellisuuksista huolimatta olen saavuttanut huomattavia tuloksia värvätyn työvoiman kasvattamisen alalla. Esim. tov. Pakalkinin prikaadi, joka ei aikaisemmin ole työskennellyt metsätöissä. Alussa oli hänen prikaadissa keskimääräinen työntuottavaisuus vain 2—3 fm hakkaajaa kohti päivässä. Mutta konkreettisen ohjauksen avulla välittömästi tuotantoprosessissa on tämän prikaadin työntuottavaisuus kohonnut jo 8—10 fm. Samoin on kohonnut useiden muiden prikaadien työntuottavaisuus.

Päästäkseen yhä parempiin tuloksiin jälellejääneiden työläisten kasvatuksen alalla, on baasan johdon taholta turvattava minulle mahdollisuudet työkokemuksieni siirtämiseksi jälellejääneille työläisille. Tämän kautta voimme kohottaa huomattavasti työntuottavaisuutta baasallamme, joka on takeena metsätyöplaanin määräaikaiselle toteuttamiselle.

Baasallamme ei vieläkään ole otettu käytäntöön filatovilaista hakkuumetoodia, joka jo muilla punkteilla on otettu käytäntöön sekä tuottanut hyviä tuloksia. Opportunistisesti vain valitellaan, "että filatovilainen metoodi ei menesty baasallamme, koska meillä on pienet metsät". Mutta asian ydin ei ole se, vaan siinä, että baasallamme lähdettiin viemään käytäntöön filatovilaista metoodia väärin, joten se ei tuottanut tuloksia. Nyt on vakavasti ryhdyttävä juurruttamaan filatovilaista hakkuumetoodia baasallamme, sillä vain tämän kautta voimme hävittää tasapalkkaisuuden hakkuussa ja samalla vapautamme hakkaajan sivutöistä (kuormauksesta, teiden teosta jne) ja kohotamme työntuottavaisuutta.

Tuhansikot jätetty oman onnensa nojaan

Kiestingin lespromhoosin Ruvan punktilla ei ole ymmärretty tuhansikkoliikkeen ja filatovilaisten työmetoodien merkitystä metsätyötehtäväin suorittamisessa. Tästä puhuvat selvää kieltä punktilla syntynyt repeämä ja huonosti täytetyt tuhansikkosopimukset. Syksyllä tehtiin Ruvan punktilla 28 tuhansikkosopimusta, mutta tällä kertaa punktilla on vain 9 tuhansikkoa, jotka vain nimellisesti eroavat toisista metsätyöläisistä. Heti kun kävi selville, että suurin osa tuhansikkosopimuksista oli tehty 1.000 festmetrille, lespromhoosin tuotannollisen osaston johtaja Yrjö Nikitin veti viivan tällaisten tuhansikkojen päälle, julistaen "ettette te ole tuhansikkoja."

Näin poistui 19 tuhansikkoa mekaanisesti pois luetteloilta. Luetteloille jääneet jätettiin oman onnensa nojaan. Heidät suoranaisesti "unohdettiin". Timo Vdovin työskenteli lähes kuukauden hevosmiehenä. Vasta joulukuun alussa hän pääsi hakkuuseen, mutta tällä ajallakin hänen on täytynyt jatkuvasti työskennellä kuormittajana. Tästä huolimatta hän on antanut päivittäin 11—12 fm. Timo työskenteli pokasahalla yhden aputyöläisen kanssa, mutta kuormitus hidastuttaa otetun 1.300 fm sitoumuksen täyttämistä.

Simo Vdovin sitoutui ajamaan 1.300 fm. Hän ajaa päivittäin 16—18 fm kilometrin matkalta. Tukkien puuttuessa hän ei voi ottaa täyttä kuormitusta hevoselleen. Simo vakuuttaa, että hän voisi ajaa päivittäin 20—25 fm kun olisi mitä ajaa. Punktin johdon suhdetta tällaisten etumaisten tuhansikkojen auttamiseen kuvaa seuraava tapaus. Punktin varastossa oli rahkeita. Simo pyysi rahkeita useaan kertaan, mutta aina ilman tulosta. Vasta 3 p. helmikuuta tuhansikkojen neuvottelussa ankaran kritiikin jälkeen hänelle tuotiin varastosta uudet rahkeet. Kaikesta huolimatta Simo täyttää ennen määräaikaa ottamansa sitoumuksen. Hän on parhain tuhansikkoajuri punktilla. Aleksanteri Saikov otti tehtävän ajaa 1.300 fm, mutta hänet siirrettiin hakkuuseen. Vanha metsätyöläinen Kustaa Korhonen otti tehtäväkseen hakata 1.500 fm, mutta hänet siirrettiin tietöihin ja uittovalmistelutöihin. Tällaisia esimerkkejä voitaisiin esittää vielä useampia, mutta jo tässä mainituistakin näkyy miten edesvastuuttoman huonosti on suhtaannuttu tuhansikkoihin Ruvan punktilla.

Nyt on saatu aikaan jonkunlainen käänne parempaan päin. Nykyinen punktin johtaja Yrjö Lipajev on ryhtynyt useihin käytännöllisiin toimenpiteisiin tuhansikkojen auttamiseksi. Näin olisi pitänyt tehdä jo 3 kuukautta aikaisemmin. Ammattiliittotyöntekijä Saikov ja politvalistustyöntekijät eivät vieläkään ole järjestäneet työtään niin, että se edistäisi tuhansikkojen ja filatovilaisten työkokemusten leviämistä kaikkien metsätyöläisten keskuuteen. Kympit ovat kokonaan syrjässä tuhansikkojen liikkeen johdosta. Selsovetin deputaattiryhmät ja selsovettien puheenjohtajat yhtä vähän kuin rajonin tpk:n ja NKP(b):n rajonikomitean instruktoritkaan eivät ole työskennelleet tuhansikkojen liikkeen kehittämiseksi ja filatovilaisen työmetoodin juurruttamiseksi. Tämä on perussyynä repeämään.

Punktilla ovat kaikki edellytykset suoriutua sesonkitehtävästään ennen määräaikaa. Työvoimaa on riittävästi ja kaikki edellytykset täyttää rajonijärjestön tunnus — hakata 10 ja ajaa 18 fm päivittäin — ovat olemassa.

A. J.

Kirjoituksiimme vastataan

"LOSINAJAGORAN TRAKTORIBAASALLA REHOITTAA VASTUUTTOMUUS"

Kirjoitus lähetettiin tasavallan prokuroorille. Lyhyen ajan kuluttua saimme Seesjärven prokuroorilta tiedoituksen, että 10/I 1937 kansanoikeus tuomitsi traktoribaasan johtajan TSHERTISHEVIN kahdeksi vuodeksi menettämään vapautensa (ehdonalaiseksi) ja taloudenhoitaja FOMININ yhdeksi vuodeksi ojennuslaitokseen.

* * *

"KUVIA UHTUAN KESKIKOULULTA"

Kalevalan rajonin KVO tiedoittaa, että opettaja Schirokov tuli attestoimisen yhteydessä erotetuksi opettajan tehtävistä sovettiopettajaksi sopimattomana ja hänen tilalleen on jo lähetetty toinen opettaja.

Vastaava toimittaja
K. VENTO.

NKP(b):n Kaupunkikomitean byron päätöksen mukaisesti helmikuun 21 päivänä kello 7 illalla "Rakentajan" punanurkassa (Shotmanninkatu 32/34) pidetään "Rakentajan" taloissa asuvien ja sen jäseninä olevien NKP(b):n JÄSENIEN ja KANDIDAATTIEN KOKOUS.

TYÖJÄRJESTYS: Tov. OSIPOVIN selostus osuuskunnan työstä v. 1936 ja v. 1937 plaanista.

Sisäänpääsy puoluekirjoilla.

KARZHILSOJUZIN HALLINTO.

Ruokalajeja konservoidusta maissista

Maissin ravintoarvo ja korkea laatu on aivan oikeasti arvioitu korkealle Amerikassa — maissin synnyinseudulla. Amerikalaisissa keittiöissä maissista valmistetaan monipuolisia, maukkaita ja ravitsevia ruokia. Maissi on yhdessä tai toisessa muodossa amerikalaisen perheen jokapäiväinen ruokalaji.

Glavkonservin tehtailla valmistettu konservoitu maissi on tehty erikoisista niinkutsutuista sokerilajeista; maissikonservia käytetään sekä kylminä että kuumina, aivan erillisenä ruokalajina tai yhdessä liharuokien kanssa.

Konservoidusta maissista voi emäntä helposti ja nopeasti valmistaa erilaisia maukkaita ja ravitsevia ruokalajeja. Kerromme kahden tällaisen ruokalajin valmistamistavan.

Maissiomeletti valmistetaan seuraavasti: purkin sisältämä hienonnettu maissi kaadetaan kulhoon, vispataan sekaan 6 munaa, sen jälkeen koko tämä taikina kaadetaan kuumennetulle pannulle ja paistetaan kummaltakin puolelta.

Koletteja kermasoosin kanssa valmistetaan näin: hienonnettu maissi kaadetaan keittoastiaan ja keitetään 25—30 minuuttia, että siitä haihtuisi liiallinen neste. Maissiin lisätään korppuja (80 grm), muna, suolaa maun mukaan ja tämän jälkeen sekoitetaan. Sen jälkeen kun kolettitaikina on jäähtynyt, taikinasta laitetaan koletteja, pyöritellään niitä korppujauhoissa ja paistetaan. Valmiiden kolettien päälle kaadetaan kermasoosi. Yhdestä purkillisesta voidaan valmistaa ruokaa 2—3 henkilölle.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja · · 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-390 Заказ № 692 — Тираж 6.803 экз.